

La Oveja Contra El Pastor



a 00003 534875

THE LIBRARY OF THE  
UNIVERSITY OF  
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE  
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC  
SOCIETIES

~~862.8-~~

~~T2551~~

~~v.9-~~

~~no.11~~



Don Esteban  
Don Juan  
Don Pedro  
Don Pablo

PRIMER

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

y en la feria de la feria

de la feria de la feria

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

y en la feria de la feria

de la feria de la feria

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

y en la feria de la feria

de la feria de la feria

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

y en la feria de la feria

de la feria de la feria

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

y en la feria de la feria

de la feria de la feria

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

y en la feria de la feria

de la feria de la feria

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

y en la feria de la feria

de la feria de la feria

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

y en la feria de la feria

de la feria de la feria

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

Don Juan, Don Juan, Don Juan, Don Juan

y en la feria de la feria

de la feria de la feria

Thomas de Añorbe }  
See back page

**This book must not  
be taken from the  
Library building.**



# LA OVEJA CONTRA EL PASTOR, Y TYRANO BOLES LAO.

## PERSONAS.

*San Estanislao.*  
*Boleslao.*  
*Ladislao.*  
*Don Pedro Guisan.*

\*\*\*  
\*\*\*  
\*\*\*  
\*\*\*

*Lamperto.*  
*Jacobo.*  
*Cascabel.*  
*La Reyna.*

\*\*\*  
\*\*\*  
\*\*\*  
\*\*\*

*Christina.*  
*Dorotea.*  
*Un Angel.*  
*Soldados.*

## PRIMERA JORNADA.

*Dent. Vozes.* **A** Rma, arma, guerra, guerra.

*Dent. Bolesl.* Soldados, Polonia viva,  
y mi furia vengativa  
tiemblen el Mar, y la Tierra.

*Dentro Ladisl.* Que Rusia viva, decid:  
bolved, Soldados, bolved,  
y vuestras vidas vended  
à costa de nueva lid.

*Dentro Vozes.* Arma, arma, guerra, guerra.

*Sale Ladislao con la espada desnuda.*

*Ladisl.* Bolved, Soldados, no huyais:  
adonde sin orden vais?

Mi desdicha el passo cierra,  
con tan exquisitos modos,  
que à fuga tan vergonzosa  
es mi planta perezosa  
quando huyen cobardes todos:

*Sale Boleslao con la espada desnuda.*

*Bolesl.* Quien eres tu, que has quedado  
solo para ser testigo  
del lauro que yà consigo?

*Ladisl.* Solo sè que soy Soldado,  
y aun no es tuya la victoria,  
que no has triunfado de mi:  
Buelve, Polaco, por ti,  
defiendete, que tu gloria  
consiste en vencer mi azero;  
que si huyeron mis Soldados  
fuè, à influencia de los hados,  
y de su rigor fevero:

*Bolesl.* Què generoso ardimiento!  
Me pesa de que tu vida  
se halle aqui tan perseguida;  
y pues tu desdicha siento,  
buelve à Rusia, y di à tu Dueño,

que la vida te perdona  
vn Polaco, y tu persona  
libra luego del empeño,  
que si mis Soldados vienen  
serà preciso el prenderte,  
y no quisiera ofenderte.  
*Ladisl.* Mis iras no se detienen:  
dexad yà lo confegero,  
y hable el valor solamente,  
que en el campo no es decente  
tener suspenso el azero.

*Bolesl.* Pues que es lo que hazer pensais?

*Ladisl.* Que riñamos.

*Bolesl.* Pues riñamos.

*Sale Don Pedro, y Soldados.*

*D. Ped.* Todos à tu lado estamos.

*Bolesl.* Què necio, Don Pedro, estais:  
Suspended tanta offadia,  
y daos vos à prision,  
pues perdisteis la ocasion  
de hallaros libre este dia.

*Ladisl.* Yo à prision? Este es el Rey. *Ap.*  
nadie prendió à Ladislao.

*Bolesl.* Sino es el Rey Boleslao.

*Ladisl.* Pues cumplase en mi la ley,  
à tus pies estoy rendido.

*Bolesl.* Alza, Capitan valiente,  
que tu valor solamente  
puede hazer à vn Rey temido:  
Venid conmigo à mi Corte,  
y creed, que avais de ser  
con quien parra mi poder.

*Ladisl.* Con tan favorable norte  
serè, à vuestros pies postrado,  
esclavo, no prisionero:

Què afable! Què lisongerol

*Bolesl.* La victoria que he ganado



asegura mi Corona;  
y os afirmo, si por Dios,  
que entre la victoria, y vos,  
mi triunfo es vuestra persona.

*Ladisl.* Tus pies beso, Gran Señor.

*Bolesl.* Sereis mi mayor Amigo:

*Entranse Don Pedro, y los Soldados por un lado, y el Rey, y Ladislao por otro, al toque de Clarin, y Caxa, y corriendose la cortina se descubre San Estanislao, vestido de Obispo, de rodillas, y un Altar con un Santo Christo, con luzes, y ramos.*

*S. Estanisl.* O Señor, Dios inmenso,  
como en mis ombros el cuydado intenso  
pusisteis de la Mytra, y el Cayado,  
haziendome Pastor de tu ganado?

Como, Señor Divino,  
hallaré norte, encontraré camino,  
de guardar tu rebaño,  
del astuto enemigo, cuyo engaño  
à la simple ovejuela

persuade à delicias su cautela?  
Como al Redil Sagrado  
conduciré la oveja, que en el Prado  
por el pasto nocivo se atropella,  
dexando de su Autor la sacra huella?

*Segue Don Pedro.* Dame, Señor, tu gracia  
para vencer del monstruo la eficacia,  
que circumbala ansioso,  
el Redil, de la presa codicioso.

Por el Rey Boleslao  
os pide vuestro Esclavo Estanislao:  
no mireis mi vileza,

sino la inmensidad de tu grandeza,  
que no es bien que se diga,

que tu justo castigo no mitiga

mi llanto verdadero,  
trasformado en piedad lo justiciero.

Ea, Pastor Sagrado,

viste el pellico, y busca tu ganado,

que no es la vez primera,

que la tela del hombre, aunque grosera,

visió tu Omnipotencia,

por disposición alta de tu Ciencia.

*Dentro voces.* Viva el gran Monarca nuestro:

Viva, viva Boleslao. *Tacan Caxa, y Clarin.*

*S. Estanisl.* Segun esta aclamacion,  
el Rey, sin duda, ha llegado.

*Sale Cascabel.* Ilustrísimo, si quisiere  
tener vn alegre rato,  
subase luego à la Torre,

seguid vos al Enemigo.

*A Don Pedro.*

*D. Ped.* Toque à marchar el Tambor,  
y el Rey Boleslao viva.

*Sold.* Viva nuestro Gran Monarca.

*Ladisl.* Viva à pesar de la Parca.

*D. Ped.* Suenen la Trompa festiva.

y verá como va entrando,

aclamado, y victorioso,

el valiente Boleslao.

Trae vna gran Comitiva;

quatrocientos mil Cavallos

vi: nen delante, y detras

ochocientos mil Esclavos,

cada uno con su cadena  
de oro al cuello, de diez palmos;  
y segun dice el estruendo,  
yà està cerca de Palacio,  
y como està tan contiguo  
de este Templo, es escusado  
salir à la calle à verlo,  
y con esto nos libramos  
ser comprehendidos en los  
rempujones, y los palos.

*Espanisl.* Irè, como es justo, à darle  
la enorabuena del lauro.

*ascab.* Pues yo corro esta cortina;  
y puesto que vãn llegando,  
salir de la Iglesia quiero,  
y introducirme en el quarto  
del Rey, para verlo todo;

por aquesta puerta entrando, *Entra, y sale.*

*Bolesl.* La horrifona cadencia  
herida del aliento à la violencia,  
embarazo del ayre,  
metal con voz, y ruydo con donayre;  
esparza velicosa  
voz de paz no de guerra temerosa.

*Reyna.* La blanda consonancia  
desfimiento en suavidades la arrogancia;  
llenando de dulzuras todo el viento  
el musico instrumento,  
que en dia tan glorioso  
es improprio el estruendo belicoso.

*Los dos.* Y solo digan en union festiva;

*Ella, Vozes, y Musica.* Viva Boleslao.

*El, Vozes, y Musica.* Vuestra Reyna viva.

*Bolesl.* Merezca vuestros brazos, Gran Señora;

*Reyna.* No os los puede negar quien os adora.

*Sale S. Espanisl.* A vuestros pies postrado

el parabien os doy de aver llegado  
triumfante, y victorioso. *Bolesl.* Vuestro zelo;

*Espanislao,* estimo, alzad del suelo.

*Lamper.* Vuestras plantas, Señor.

*Ladisl.* Esta es la Reyna (ba Cielos!) cuyo amor.

*Lamper.* Os beso, y vuestra mano,

*Ladisl.* Burlando mis deseos saliò en vano.

*Bolesl.* Alzad noble Lamperto,

que de vuestra lealtad estoy muy cierto.

*Reyna.* Si acafo no os disgusta, hazed notorias  
las circunstancias de tan altas glorias.

*Bolesl.* Bien fabeis, Gran Señora,

que hija del Rey de Rusia, vuestra Aurora  
naciò, à ser heredera

y saliendo por estotra,  
à donde estarè azechando  
si entre el Acompañamiento  
de las Damas, està el raro  
prodigio de Dorotea,  
que me tiene enquillorrado. *Ret. à un lado.*

*Mientras la Musica saldràn por la puerta derecha  
el Rey; Ladislao, y Soldados de acompañamiento,  
y por la izquierda Lamperio, Christina,  
Dorotea, Damas, y detrás  
la Reyna.*

*Musica.* Repitan acordes,  
con dulce armonia  
Caxas, y Clarines  
en union festiva.

*Musica, y voces.* Viva Boleslao,  
nuestra Reyna viva.

*Caxa, y Clarina*

*Ap.*

*Ap.*



de aquel Reyno, y Sol de aquesta esfera.  
Tambien sabeis, que Aliados  
el de Panonia, y Rusia, mal mirados,  
el feudo que pagaron  
tan antiguo à Polonia, me negaron;  
que Exercito formè, furioso, y ciego;  
para entrar en la Rusia à sangre, y fuego;  
y que fuè vuestra mano  
de tal intento el Iris soberano;  
que aora nuevamente mis Fronteras  
inquieta, tremolando sus Vanderas  
por sacudir del todo el yugo leve,  
negandome el tributo que me debe  
vuestro padre, con doble trato injusto:  
perdonadme, Señora, si os disgusto;  
pero yà derrotado  
queda del todo, y bien escarmentado,  
pues sus Tropas huyendo

à Rusia buelven mi valor temiendo:  
Su General he preso  
que es Ladislao, y en el solo interesso  
el triumpho mas glorioso,  
por su valor, y ser primo dichoso  
de vuestra Alteza, que por mas fineza  
à vuestros pies lo postra mi grandeza.

*Reyn.* Disimule mi llanto.

mi dolor, mi pesar, y mi quebranto.

*Ladisl.* Dad, Señora, la mano  
à vn prisionero, que de serlo vfano  
mas libertad no quiere,  
porque de serlo infiere  
mayores dichas, siendo la primera  
estar à vuestras plantas (pena fierat)

*Reyn.* O enemigo,

mi venganza se muestra en tu castigo:  
pues por ti desterrada  
de mi patria, y mi padre enagenada,  
lloro el amor perdido,  
que en tu cobarde pecho fuè fingido.  
Llega, llega, Christina,  
besa la mano al Rey.

*Bolesl.* Luz peregrina,

quien, Cielos, podrá ser  
aquesta que es Deydad siendo muger?

*Christ.* A vuestros pies rendida

espero que me deis.

*Bolesl.* El alma, y vida.

*Christ.* A besar vuestra mano.

*Bolesl.* Prodigio es de hermosura soberano;

Tomad, y alzá del suelo;



nunca de mi tan cerca estuvo el Cielo.

Quien es esta belleza prodigiosa?

*Reyn.* Es, señor, de Lamperto digna Esposa.

*Bolesl.* Qué loco atrevimiento!

como pudo sin mi consentimiento

tomarse esta licencia,

haciendo examen de mi Real paciencia?

Vive Dios que mi enojo

*Empuña la espada.*

con su vida escarmiente tanto arrojo.

*Lamp.* Yo, quando, mi lealtad. . .

*Reyn.* Advierta, gran señor, su Magestad,

que yo la culpa tengo. *S. Estanisl.* Mas templado

debeis obrar, señor. *Bolesl.* No seais cansado,

que siempre lo será quien me suspende:

à sus ojos mi pecho mas se enciende.

*Ap.*

*Reyn.* Fue mi Dama Christina,

y el cariño à su amor tanto me inclina,

que darla quise esposo,

y hize à Lamperto de vna vez dichoso;

y si esto os desagrada,

reparad, que Christina està casada.

En casa de mi padre se ha criado,

y mientras vos ausente aveis estado

à Polonia ha venido,

y yo soy quien su boda ha prevenido.

*Bolesl.* Poco impotta en rigor,

que està casada, ò no para mi amor,

que el ciego Dios vendido

su poder absoluto en mi ha cifrado.

*Vase.*

*Reyn.* Del disgusto del Rey gran mal infiero.

Christina, que conmigo vengas quiero.

*Christ.* Es dicha mia, y crea vuestra Alteza,

que serè gyrasol de su belleza.

*Vanse las Damas.*

*S. Estan.* Seguir al Rey intenta mi desvelo,

por si puedo templatle.

*Vase.*

*Lamp.* Quiera el Cielo,

que salga incierto el daño que adivina

el corazon.

*Vase.*

*Ladisl.* En mi infeliz ruina

hallo consuelo, por aver llegado

à vista de mi dueño idolatrado.

*Vase.*

*Se.* Supuesto que Dorotea,

al descuido, ò con cuidado,

atràs se quedò, yo quiero

hacerla dos arrumacos.

Quiere vsted, señora mia,

si es que no la causa enfado,

que le sirva vn Cascabel

de chapin à su zapato?

*Se.* Y quando yo me dignasse,

què me darà el mentecato?

*Casc.* Te darè dos mil finezas,

y requiebros.

*Dorot.* Què menguado!

Esta moneda no passa

con las Damas de mi garbo,

que no ay fineza mas tierna.

requiebro mas estimado,

que vn vestido de perfiana.

y vn bolsillo, que apretado  
dè pata pagar hechuras,  
y sacar cintas, tocados,  
medias, abanicos, guantes,  
escusafies bordados,  
entretelas, y galones:

què me responde, seo guapo?

*Casc.* Ella me ha olido, la pobre.

*Ap:*

*Dorot.* Dè què se queda pasmado?

*Casc.* Yo bien quisiera decirte,  
que es tuyo el caudal, y quanto  
tuviere, mas temo. . . . *Dorot.* Què?

*Casc.* Que puede ser. . . . *Dorot.* Hable claro.

*Casc.* Que me olvides. *Dorot.* Serè roca.

*Casc.* Seràs mía? *Dorot.* No ay dudarlo.

*Casc.* Que soy tuyo?

*Dorot.* Quien lo duda.

*Casc.* Què señas me dàs? *Dorot.* Los brazos.

*Casc.* Pues yo voy por el vestido  
que has propuesto.

*Dorot.* Dueño amado,  
de què color ha de ser?

*Casc.* Verde ha de ser, esto es claro;  
porque es color de esperanza,  
y à ti te vendrà pintado.

*Dorot.* Esse color no me agrada.

*Casc.* Si harà, porque es agraciado,  
y estaràs con el donosa.

*Dorot.* Yà digo que no lo gasto,  
fino es de color de perla.

*Casc.* Esse es color delicado;  
verde ha de ser. *Dorot.* No ha de ser.

*Casc.* Mas que se lo llevè el diablo  
todo, si mas me replicas.

*Dorot.* Plantas à mi, Licenciado,  
retrato de la miseria.

*Casc.* Ha Mondonga mamacallos!

*Dorot.* Ha Estudiante Berengena!

*Casc.* Ha Fregatriz Calandrajo!

*Dorot.* Oye, mireme à esta cara.

*Casc.* Por los Abitos que traygo.

*Dorot.* Vayase à servir con ellos  
à vna higuera de espantajo.

*Vase.*

*Casc.* A estos defaytes se expone  
quien enamora sin quarrtos.

*Vase.*

*Salte Ladislao.* A quien fuceder le pudo  
lo que en mi solo ha pasado!  
algun hombre desdeñado  
avrà, pero yo lo dudo.

con quien la Deydad, que todos

llaman boluble fortuna

le sea tan importuna

por tan exquisitos modos?

Yo, que en Rusia fuy temido,

y mi nombre venerado;

y yo, què à Polonia he dado

leyes, que ella ha obedecido,

que aora me hallè prisionero,

à costa de tanta fama

à los ojos de mi dama!

este si que es rigor fiero.

Mas por què me admiro, Cielos;

que ella à mi me despreciasse,

y con el Rey se calasse,

burlando tantos delvelos,

si entònces la precision

de las paces pudo hacer

conciertos con el poder,

por escusar la imbasion.

Yà en efecto tiene esposo

à quien debo estimacion,

animo, pues, corazon,

no os acordeis que dichoso

con la Reyna vn tiempo fuisteis,

y haced quenta en tanto abismo,

què es joya, que à vn tiempo mismo

la hallasteis, y la perdisteis.

Ay infeliz!

*Salte Boleslao.* Quien se quexa

alivio dà al sentimiento,

que el suspiro dado al viento

descanso en el pecho dexa.

Yo siento, y la quexa ignoro,

què vn Rey nó se ha de quexar,

porque no puede el pesar

atreverse à su decoro.

Tu solo lo has de saber,

que es bien què el Rey soberano

tenga vn amigo à la mano

con quien parta su poder.

Pero esto ha de ser de modo,

que el Vassallo que es prudente,

ha de callar, solamente

obedeciendo en vn todo.

A tu Rey no dè consejos,

aunque no llevè razon,

porque està con su passion

de lo què es razon muy lexos.

Digalo yo, que oy me inclino

à influxo de vn fino amor.



à executar el rigor,  
que me aconseja el destino.  
Yo te he venido à buscar  
para que executes luego.  
la orden de aqueſte Pliego,  
que yo me quedo à eſcuchar,  
encubierto del cancel.  
La orden es. . . *Ladiſl.* Yo eſtoy muerto.  
*Boleſl.* Que prendais luego à Lamperto,  
y habeis lo que mando en él.  
*Ladiſl.* Pues, ſeñor, (notable à prieto!)  
*Boleſl.* No os he dicho, que à los Reyes  
no hablan las comunes leyes?  
executad mi Decreto.

*Retiraſe el Rey al paño, Ladiſlas abre el Pliego, y  
hace como que lee à un lado, y ſale*

*Lamperto, y Chriſtina.*

*Lamp.* No juzguè ſer tan dichoſo,  
que merecieſſe tu mano.

*Chriſt.* Yo, ſeñor, la dicha gano  
de que te nombres mi Eſpoſo.

*Boleſl.* Avrà tormento mayor,  
que al de los zelos ſe iguale!

*Lamp.* Del pecho el corazon ſale  
para premiar vuestro amor.

Y eſta verdad, que eſtá aſuſtado  
con las ſoſpechas que tiene,  
que nunca la dicha viene  
buscando al que es deſdichado.

*Chriſt.* Mayor amor es el mio,  
pues mi corazon no encuentro,  
y es, que ha mudado de centro,  
por no tener alvedrio.

Què me quieres fantasía,  
que atormentas mi memoria!  
por què me vſurpas la gloria  
malquiſtando mi alegría?

*Boleſl.* Yo burlaré vueſtras dichas.

*Ladiſl.* Conſuſo en lo que he de hacer  
eſtoy; pero eſto ha de ſer:

Quien eſtorbar las deſdichas  
podrá, quando el Cielo ordena,  
con alta diſpoſicion,  
que ſe premie la traicion?

dando al que es leal la pena.

Sabe Dios quanto me peſa  
daros, Lamperto, diſgusto,  
pero obedecer es juſto;  
mas quiſiera que otra empreſa  
el Rey hieſe à mi acero,

Vos, ſeñora, perdonad,  
y à Lamperto, y à mi, dad  
licencia. . . (rigor ſevero!)

*Chriſt.* Què eſcucho, Cielos Divinos!  
Donde le quereis llevar?

*Lamp.* El influxo he de apurar  
à los Aſtros peregrinos.

Decid yà què es vueſtro intento;  
que en equivocac. razones  
me cauſais mil conſuſiones.

*Ladiſl.* Pues eſtadme vn rato atento;

El Rey os manda prender,  
y ſu Mageſtad me ha dado  
de la priſion el cuidado.

yo no llevo à comprehender  
la cauſa, ni la percibo,

que ſolo llevo à alcanzar,  
que el Rey lo puede mandar,  
ſin que averigüe el motivo.

*Lamp.* Sabéis quien ſoy? *Ladiſl.* No lo dudo.

*Lamp.* Pues lo ſabéis, mas atento  
debiais dár cumplimiento

al Decreto, que no pudo  
el Rey mandar, que en Palacio

mi perſona ſe prendieſſe;

*Ap.* y ſi en otra parte fueſſe. . .

*Ladiſl.* Señor Lamperto, de Palacio;

que ſi oy reſponder no puedo  
à vueſtra vaná oſſadia,

yo reſponderè otro dia,  
pues que en Polonia me quedo.

Y aora dadme la eſpada  
en ſeñal de que vais preſo.

*Lamp.* Vive Dios, que es mucho exceſſo;

*Chriſt.* Ay muger me deſdichada!

*Ladiſl.* Ha de la Guardia, Soldados.

*Sold.* Què es lo que tu voz ordena?

*Ladiſl.* Que lleveis preſo. . . *Chriſt.* Què pena!

*Ladiſl.* A Lamperto. *Lamp.* Duros hados!

*Ladiſl.* A la Torre.

*Chriſt.* Inſeñal ſuerte! *Llora.*

*Ladiſl.* De Palacio. *Lamp.* Què injuſticia!

*Ladiſl.* Porque el Rey. . . *Lamp.* Con ſu malicia;

*Ladiſl.* Aſi ordena. *Lamp.* Me den muerte.

No lloreis, prenda querida,  
dadme los brazos, y à Dios,  
que mas ſiento el vèr que vos  
quedeis triſte, y aſtigida,  
que no mi priſion, y muerte,  
que yo de dichoſo muero,

y para mis honras quiero *Lloran, y abraz.*  
llevar tus brazos por fuerça.

*Christ.* Ay, Lamperto, esposo amado,  
morir quisiera contigo,  
y el tiempo será testigo  
de lo que yo te he estimado;

*Bolesl.* Nadie culpe mi rigor,  
quando me vê padecer,  
que antes mi amor ha de ser  
porque así lo quiere Amor.

*Sold. 1.* Qué lastima! *Sold. 2.* Qué crueldad!

*Christ.* Como no muero al dolor!

*Lamp.* Espota mia, valor.

*Ladisl.* Quien vió tan grande impiedad!

*Vanse todos, y queda sola Christina.*

*Christ.* Salid, lagrimas, salid,  
llorad, ojos, vuestro mal,  
y en abundante raudal,  
aprisa llegad, venid.

*Sale Bolesl.* Christina, mi bien, mi dueño,  
cesse yá tanto llorar;  
qué tienes? di tu pesar,  
corre la cortina al ceño.

*Christ.* Tengo iras fulminantes;  
tengo rabias vengativas,  
tengo coleras altivas,  
y desdichas por instantes.  
Soy Sirena, si es que canto;  
soy Cocodrilo, si lloro,  
soy aspid, que en flores doro  
el veneno, soy encanto  
contra Ulises, mas astuto,  
que el de la Circe engañosa;  
soy vivora ponzoñosa,  
soy pesar, tristeza, y luto;  
y al fin soy hidra, que activa  
por siete gargantas vierte  
los bostezos de la muerte  
con soberbia vengativa.

*Bolesl.* Suspende el raudal divino;  
que si el Cielo está enojado  
con nubes que ha enmarañado  
de las nieblas el destino,  
su luz muestra à los mortales,  
quando despues que se quaxa  
la nube à la tierra baxa  
en despeñados raudales.

*Christ.* Qué es, señor, lo que queréis?  
acabad yá con mi vida,  
ò vive Dios, que ofendida,

*Bolesl.* Qué es, Christina, lo que hacéis?

*Christ.* Yo misma me daré muerte.

*Bolesl.* No reparas, ( raro intento! )  
que soy. . . .

*Christ.* Quien me dà tormento.

*Bolesl.* Quien puede. . . *Christ.* Robar mi fuerça

*Bolesl.* A Lamperto. . . *Christ.* Ay dueño mio

*Bolesl.* Si me enoja. . . *Christ.* Rey injusto.

*Bolesl.* Darle muerte. . . *Christ.* Qué disgusto

*Bolesl.* Por tu loco desvario?

*Christ.* Ha Rey Tyrano! *Bolesl.* Qué dices?

*Christ.* Que he de ser. . . *Bolesl.* Passa adelante

*Christ.* Roca firme. *Bolesl.* Yo tu Amante.

*Christ.* Mal aya, amen. . . *Bolesl.* Qué maldices

*Christ.* A mi Estrella. *Bolesl.* Di por qué?

*Christ.* Porque me usurpa la gloria  
de aquella feliz memoria,  
donde solo está mi fee.

*Bolesl.* Vive el Cielo Soberano,  
aleve, falsa, enemiga,  
que si este ardor no mitiga  
la nieve de vuestra mano,  
que encendieron vuestros ojos  
en el centro de mi pecho,  
serà en pavesas deshecho  
para darte mas enojos,  
quanto produce la tierra;  
y si el Cielo me enojara,  
su luz mi enojo apagara,  
declarandole la guerra.  
Yà no es Lamperto tu Esposo;  
yo soy tu mas firme amante,  
mira quanto está distante  
de que se llame dichoso.  
El no se puede catar,  
sin darle yo mi licencia,  
y si hasta aqui mi paciencia  
pudo encubrir mi pesar,  
yà no puede, quando ingrata  
me dàs zelos tan villanos;  
pero son intentos vanos  
quantos tu discurso trata.

*Salen al paño San Estanislao, y Cascabel, y al otro  
lado la Reyna.*

*S. Estanisl.* Con el Rey pretendó hablar.

*Cascabel.* Pues allí está con Christina.

*Reyn.* Por escusar la ruina  
del Rey, le vengo à buscar.

*Bolesl.* Qué es lo que tu amor me dice?  
hazme vn favor, prenda mia.

*Christ.*



*Chriſt.* Echò el reſto la oſſadia:  
ay muger mas infelice!

*Reyn.* Què es lo que miran mis ojos,  
eſtoy ſonando, ò deſpierta?

Mas no, mi deſdicha es cierta.

*Boleſl.* No me cauſes mas enojos.

*S. Eſpaniſt.* O Divino Autor Sagrado,  
fortalecedme, Señor,  
y templeſe tu rigor  
contra eſte Rey engañado.

*Chriſt.* Eſtoy, Señor, diſcurriendo,  
que es embarga algun delirio;  
ò què librais mi martyrio,  
porque viva padeciendo.  
Yo no eſtoy, Señor caſada  
con Lamperto? *Boleſl.* No, Chriſtina,  
que eres Deydad peregrina,  
y tu hermoſura eſtrepada,  
ſolo es bien que mia ſea,  
y que à tu Deydad poſtrados  
mis Vaſſallos, humillados  
te adoren, porque ſe vea,  
que ſoy de Polonia dueño,  
porque haſta aqui no lo he ſido;  
y es que ſin ti todo ha ſido  
letargo, y profundo sueño.

*Casab.* O el Rey ha bebido vino,  
y tiene vna mona regia,  
ò pienſa que eſta es Lucrecia,  
y que èl es el Rey Tarquino.

*Chriſt.* Con que vos caſar conmigo  
quereis? *Boleſl.* Eſſo es coſa clara.

*Chriſt.* Pues, y mi eſpoſo? *Boleſl.* Repara,  
no me acuerdes mi enemigo.

*Chriſt.* Y mi Señora la Reyna  
no es tu eſpoſa?

*Boleſl.* No. *Reyn.* Pesar,  
que eſto llegue yo à eſcuchar?

*Chriſt.* Pues quien lo ſerà?

*Boleſl.* Quien reyna  
en mi voluntad. *Reyn.* Què injuria!

*Chriſt.* Eſſo nunca podrá ſer.

*Boleſl.* Si yo lo llevo à querer  
quien no temerà mi furia?

*Sale la Reyna.* Yo, que no temo injuſticia.

*Sale S. Eſpaniſlao.* Yo, que à la Oveja perdida  
buſco, y no temo la herida  
que puede hazer la malicia,  
del Lobo mas atrevido,  
que ſoy Paſtor amoroso.

que buſco la Oveja anſioſo,  
que en el momè ſe ha perdido:  
al ombro cargo con eſta,  
imitando aquel Paſtor,  
que buſca con fino amor  
del monte la oculta huella.  
Haſta que el rumbo examina;  
que tomò ſu inadvertencia,  
y haſtandola, con clemencia  
al rebaño la encamina.  
Yo ſoy Paſtor del Rebaño,  
y Vos del aprisco Oveja,  
y mi voz os aconseja,  
que no ſigais el engaño,  
que os perſua de el demonio:  
Como quereis emprehender,  
que ſe llegue à deshazer  
vno, y otro matrimonio?  
Buelve en ti, Señor, repara,  
que eres Principe Chriſtiano;  
lo que intentas es en vano,  
y vna injuſticia muy clara.  
Què dixera todo el Mundo  
quando te aclama triunfante?  
Dixera, que el firme Atlante  
de Polonia, ſin ſegundo,  
ſupo vencer Batallones,  
y Eſquadras del Enemigo,  
y que no ſupo conſigo  
vencer ſus miſmas paſſiones:  
Què dirà la Reyna Auguſta,  
que el Cielo guarde mil años,  
què dirà de tus engaños,  
que de mirarlos ſe aſuſta?  
Què dirà, Chriſtina hermoſa,  
viendo rigòr tan eſtraño,  
ſin dâr motivo en el baño  
qual Beſſabè deliciosa?  
Què dirà el noble Lamperto,  
que eſtà inocente en priſion?  
Dirà con juſta razon,  
que ſois tyrano, eſto es cierto:  
Què dirà aquel Rey Supremo,  
(eſto ſi que es de temer)  
viendo tu mal proceder,  
y de ſu amor el extremo?  
Què dirà el Cielo, y ſu Corte?  
Què dirà el Sol, y la Luna?  
Què diràn vna por vna  
las Eſtrellas, y ſu Norte?

Què diràn los Elementos,  
Ayre, Tierra, Mar, y Fuego;  
las Aves, y Fieras luego,  
todas con tristes acentos  
poblaràn la Tierra, y viento,  
feràn assombro, y espanto,  
de tu corazon quebranto;  
de Polonia sentimiento.

Y assi, Señor, *Bolesl.* La propuesta  
que aveis hecho tan sin juicio,  
de que estais loco es indicio,  
y no he de daros respuesta.

*Reyn.* Pues Gran Señor, mi tormento  
oid. *Bolesl.* Decid, que quisiera  
que Vuestra Alteza me diera  
de su quexa el fundamento.

*Reyn.* Yà, Señor, mi quexa digo,  
que como es quexa de amor,  
quiero decir mi dolor  
por si el alivio consigo.  
Mientras que à la guerra fuisteis  
llorò mi amor vuestra ausencia,  
mas yà con vuestra presencia  
nueva vida me influisteis.  
En esta ocasion, Christina,  
de Rusia à Polonia vino,  
quiso assi mi destino,  
à quien Lamperto se inclina.  
Pidiòme, Señor, su mano,  
y ella gustosa, y contenta,  
respondiò fina, y atenta,  
à favor tan cortesano.

Y viendo à los dos conformes  
los desposorios se hizieron,  
ellos, Señor, lo quisieron  
pidiendomelo vniformes.  
Si aora, Señor, Vuestra Alteza,  
mirando su perfeccion,  
tiene alguna inclinacion  
à su hermosa gentileza,  
de esso la culpa no tengo,  
porque en tan grande distancia  
serà suya la ganancia,  
mío el dolor que prevengo.  
Solo quisiera saber  
la perfeccion, que en Christina  
hallais, que tanto os inclina,  
por si la puedo aprender.  
No por tener perfeccion,  
aunque lo perfecto elijo,

si no es por ver si colijo  
muestras de vuestra aficion.  
Yà sè que esto es imposible,  
mas Vuestra Alteza advertido  
quedarà, de que he sabido  
quexarme tan apacible  
à costa del sufrimiento;  
y assi, advierta no es decente  
fer con zelos yo prudente,  
quando vos no sois atento.

*Bolesl.* Un etna tengo en el pecho; *Ap.*  
aora bien, esto ha de ser.

*Christ.* Mucho temo su poder. *Ap.*

*Casab.* Què cara tiene! Esto es hecho; *Ap.*  
no ay que esperar cosa buena,  
entre dientes gruñe, y masca,  
piedras parece que rasca,  
su venganza solo ordena.

*Bolesl.* Vuestra Alteza, (què desdoro!) *Ap.*  
està quexosa de mi,  
segun ha dicho. *Reyn.* Es assi.

*Bolesl.* Porque yo à Christina adoro,  
Estanislao, tambien  
se quexa de aquesto mismo,  
de furias foy un abismo. *Ap.*

*S. Estanisl.* Yo os persuado vuestro bien.

*Bolesl.* Con que si doy libertad  
à su esposo, y de mí aparto  
à Christina, yà no falto  
à hazer vuestra voluntad.

*Reyn.* Esso os pide mi atencion.

*S. Estanisl.* Yo os suplico, que à la ley,  
como Catholico Rey,  
sujeteis vuestra passion.  
que yo de parte del Cielo  
vn gran premio os asseguro,  
que el corazon casto, y puro  
premia con mayor desvelo.

*Bolesl.* Pues si ha de ser à que espero:  
Ha de mi Guardia? Soldados?

*Reyn.* Ha influencia de los hados,  
quantas desdichas infero!

*Salé Ladislao.* Què manda tu Magestad?

*Bolesl.* Que saqueis de la prision  
à Lamperto, que es razon;  
y con toda brevedad  
à Christina llevareis,  
con vna Escolta volante,  
à mi Real Quinta, al instante.

*Christ.* Por què, Señor, me prendeis?



**Bolesl.** Porque la Reyna lo pide.  
**Reyn.** Pues, Señor, si pudo en vos  
 mi ruego hazer. **Bolesl.** Vive Dios,  
 quien nris Decretos impide?  
**S. Estan.** Aquí el demonio es quien anda  
 avivando tanto fuego.

**Bolesl.** A mi voluntad me entrego.  
**Cascab.** Esta si que es zaravanda.  
**Dorot.** Calla, Cascabel sin gracia.  
**Cascab.** Calla, fiegatríz mondonga.  
**Christ.** Què esto mi suerte disponga?  
**Reyn.** Què esto ordene mi desgracia?

Esto es hazer de mi quèxa  
 libertad, chiste, y donayre,  
 y es tan claro este desayre,  
 que aun la duda no me dexa.

**Bolesl.** Esto es mostrar lo que debe  
 à mi pecho vuestra instancia,  
 y castigar la arrogancia,  
 que à mi Magestad se atreve.

**Ladisl.** Què tyrana alevosia  
 à desdicha de mi suertel  
 Mejor fuera que la muerte  
 aquel infelice dia  
 de la batalla, mi estrella  
 dispusiera mas sangrienta.

**Bolesl.** Què esperais ya?

**Ladisl.** Solo intenta  
 mi humildad pedir (què bella!) **Ap.**  
 que no vaya à la prision  
**Christina.** **Bol.** Quien te ha mandado,  
 ni yo tal orden he dado  
 para hazer tal sinrazon,  
 que yo no intento si enojo,  
 sino es cumplir mi palabra,  
 que en mi pecho Real, mas labra  
 mi palabra, que mi antojo.  
 No vâ presa, ni es razon,  
**Christina,** solo es mi intento,  
 por ser con la Reyna atento,  
 desistir de mi pafsion.

**Reyna, y S. Estanisl.** Señor.

**Bolesl.** Cessen los acentos,  
 que vive Dios, que es carmiente  
 vuestra platica imprudente,  
 y vuestros locos intentos.  
 Y pues que yo me he templado,  
 nadie cónmigo enterezàs  
 gaste, porque las cabezas  
 cortare, si es que irritado

Polonia me llega à vèr;  
 sin excepcion de personas,  
 aunque tengan mas Coronas,  
 que yo he sabido vencer. **Vase.**

**Ladisl.** Venid, Señora. **Christ.** Yo os sigo,  
 Vuestra Magestad, fu mano.

**Reyn.** Què rigor tan inhumano!

**Christ.** Me dè, y el Cielo es testigo,  
 que al Rey, nunca mi recato  
 motivo diò à sus pafsiones.

**Reyn.** Yà sè que son tus acciones  
 de la honestidad retrato:

Toma mis brazos, y à Dios. **Llorando se**

**Christ.** El os guarde muchos años, abrazan.

y me libre de los daños,  
 que temo estado sin vos.

Y à vos, Varon Celestial,  
 os ruego, que en la oracion  
 pidais, que en esta ocasion  
 me libre de tanto mal.

**S. Estan.** Bien podeis ir advertida;  
 que harè quanto debo hazer,  
 hasta que llegue à perder  
 en la demanda mi vida.

**Vase todos menos la Reyna, y el Santo.**

**Reyn.** Mucho, Estánislao, siento  
 tan estraña novedad.

**S. Estan.** Señora, tu Magestad  
 ha de vsar del sufrimiento.  
 Que puede ser que este medio  
 aplaque al Cielo irritado;  
 porque si èl està enojado,  
 no encuentro yo otro remedio.  
 Dios nos mira con piedad,  
 y quando aqui nos castiga,  
 su indignacion se mitiga,  
 si halla en el hombre humildad;  
 Con que admite el parecer,  
 que Dios no quiere la muerte  
 del hombre, sino es la suerte  
 de que llegue à merecer.

**Reyn.** Yà lo considero asì;  
 pero tambien considero,  
 que es imposible, si quiero  
 buscar lo que no ay en mí.  
 Yo no tengo sufrimiento  
 para que calle mi afrenta,  
 y quando el alma lo intenta  
 es mas fuerte mi tormento.  
**Estánislao,** yo muero.

*S. Estan.* Señora, repara, advierte.

*Reyn.* Menos mal será la muerte,  
vivir pensando no quiero.

*S. Estan.* No ay remedio? *Reyn.* Yolo dudo.

*S. Estan.* Busca el modo.

*Reyn.* No lo encuentro.

*S. Estan.* Sufre atenta. *Reyn.* Mal lo intento,  
porque mi estrella no pudo  
hazirme mas desdichada,  
que la desdicha mayor

de vna muger en rigor  
es mirarse despreciada.

*S. Estan.* O Palacios de los Reyes!  
encantos, cuyas sirenas,  
en las mas acultas venas  
se introducen vuestras leyes.  
Si los mortales supieran  
lo que ocultan sus brocados;  
no fueran tan desdichados,  
que su engaño apetieseran.

Vasí.

## SEGUNDA JORNADA.

*Salen Don Pedro Guisan con botas, y espuelas por un lado del Vestuario,  
y por el contrario San Estanislao, sin verse  
uno à otro.*

*D. Ped.* Rey injusto, y tyrano, el Cielo ordene  
el castigo al delito, que previene  
tu loca inadvertencia,  
sin que se mueva con su gran clemencia  
à piedades contigo,  
que no hará quando tu eres su enemigo.

*S. Estan.* Rey engañado, yo le pido al Cielo;  
que en piedades construya su desvelo,  
permitiendo en tu amparo  
se muestre en influencias siempre claro,  
porque así su destino  
tus horrores suspenda peregrino.

*D. Ped.* Contra ti todo el mundo se aperciba,  
y el castigo reciba  
qual Faraon en plagas duplicadas,  
y en las olas saladas  
te labren monumento las arenas,  
cantando el funeral tristes sirenas.

*S. Estan.* Los zefiros, alegres, y suaves,  
alternen con las aves  
dichosos baticinios à tu oído,  
y el Dios que has ofendido  
rigores cambie, à piedad inmensa,  
perdonando amoroso tanta ofensa.

*D. Ped.* Y no es mucho castigo, quando infero;  
que el Cielo castigò à David, severo,  
por vn solo pecodo,  
de su hijo Absalon menospreciado,  
se hallò despoiseido,  
y de todo su Reyno perseguido.

*S. Estan.* Y no es mucho, Señor, que tu clemencia  
muestre tanta paciencia  
con este Rey, que tanto te ha ofendido;  
quando advierto, que ha sido



el objeto mayor de tus piedadcs  
el saber perdonar iniquidades.

*D. Ped.* Crucen el ayre contra el Rey brillantes  
de fuego exalaciones fulminantes.

*S. Eftanisl.* Pueblen el viento musicos de pluma,  
publicando de Dios la piedad suma.

*D. Ped.* Para escarmiento deste Rey Tyrano.

*S. Eftanisl.* Porque alaben su nombre Soberano.

*D. Ped.* Quien embarga mis funebres acentos?

*S. Eftanisl.* Quien suspende mis voces con lamentos?

Don Pedro de Guisán, quien os proboca  
à venganza tan loca?

No reparais, que el Cielo està irritado,  
y contra vos su enojo preparado?

Huyendo de Saul, David se ausenta,  
y estando el Rey dormido, solo intenta  
dár à entender David, que es fiel Vassallo;  
y que pudo, à querer, así matallo.

Del vestido cortó ( qué atrevimiento! )

vn pedazo muy leve, y este intento,  
el Cielo, que es quien juzga con acierto;

por culpa declaró; y por desacierto;

porque era Rey Saul del Pueblo todo,

y ultrajó el Real respeto deste modo.

Si es pecador el Rey, no os ha tocado  
ser con él tan ofiado,

sino es pedir al Dios de las Alturas,

que al Rey le alumbré con sus luces puras;

porque llóre su culpa,

y halle en la penitencia la disculpa.

*D. Ped.* Confieso que mi colera ha podido

causar en mi querella lo atrevido,

haciendome que falte al Real decoro,

pero disculpa tengo en lo que imploro:

A Polonia he llegado victorioso,

y quando à mi Rey sirvo codicioso

de ensanchar su Corona,

él se ocupa en ajar à mi persona;

pues vna hija bella ( ay prenda amada! )

de su apetito ha sido atropellada;

pues en Christina hallo

dos hijos, que publican lo que callo;

y esta es la cava, ( ô, Varon Sagrado )

para pedir al Cielo, que indignado

tome venganza de mi nueva afrenta;

pero por tu consejo, mas atenta

mi passion retrocede,

que el consejo de vn Santo mucho puede:

El averos hallado es mi fortuna,

si es que puede encontrar mi pena alguna;

mas por si acaso del rigor el hado  
 vengar quiere en mi vida lo enojado;  
 que se muestre severo en mi destino,  
 quisiera la heredad del Petravino,  
 que à mi me aveis comprado,  
 y el dinero tambien està pagado,  
 quedasse yà firmada la escriptura,  
 para que la heredad quede segura,  
 y que se halle presente mi heredero  
 Jacobo de Guisan mi nieto, quiero,  
 y del tambien firmado,  
 quedeis del todo bien asegurado,  
 y mis parientes de ninguna suerte  
 se atrevan à pedirlosla en mi muerte,  
 que aunque ay testigos de la compra, y venta,  
 muchas maldades la malicia intenta.

*S. Estanisl.* Mucho siento, D. Pedro, vuestras penas,  
 si bien me alegro de mirar serenas  
 las queexas, que à los vientos  
 daban tristes tus miseros alientos.  
 Dios es Padre y Refugio de afligidos;  
 entregale potencias, y sentidos,  
 que es tan sabia su alta Omnipotencia,  
 que aliviarà tu pena su Clemencia.  
 La escriptura firmar podeis, que es cierto  
 serà gran desacierto  
 esperar à mañana, si se apura,  
 que no ay en nuestra vida hora segura.  
 La heredad à mi Iglesia he vinculado  
 para ornamento, y culto mas Sagrado,  
 donde con mas decencia  
 esperamos de Dios su gran Clemencia,  
 advirtiendò primero, que al mendigo,  
 como Imagen de Dios, es à quien sigo,  
 socorriendo piadoso su quebranto,  
 que esto solo en el Cielo vale tanto,  
 que sus puertas abiertas nos franquea;  
 y para que se vea,  
 que en caridad se funda la esperanza,  
 por ella tanto alcanza  
 el hombre, que el pecado de si arroja;  
 como el fuego en el agua se despoja.  
 Vuestra serà la hacienda, que no mia,  
 si la desdicha os signiere impia;  
 y si mas os maltrata,  
 de los Altares venderè la plata,  
 que por los pobres el vender prevengo.  
 quanto soy, quanto valgo, y quanto tengo.

*D. Pedr.* A vuestros pies rendido  
 mostrar quiero que estoy agradecido.

*Arredillase.*



à tan santos avisos, que prudentes  
trasladais à mi pecho, siempre ardientes.

*S. Estanisl.* Què haceis, D. Pedro? levantad del suelo,  
dad las gracias al Dios de Tierra, y Cielo.

*D. Pedr.* Es Varon Celestial, de humildad rara.

*S. Estanisl.* La Musica declara, *Dentro instrumente,*  
que la Reyna al jardin baxa, y quisiera,  
hasta estàr con el Rey, que no me viera.

*D. Pedr.* Yo os llevarè por donde, sin ser visto,  
podreis salir, venid.

*S. Estanisl.* No lo resisto.

*Vanse, y mientras cantan sale la Reyna.*

*Mus.* Lagrimas que no pudieron  
tanta dureza ablandar,  
yo las bolverè à la Mar,  
pues que de la Mar salieron.

*egn.* Enemigos son los ojos,  
que sabios no se resisten,  
quando en ellos se revisten  
los aparentes antojos,  
sirven para darse enojos  
con lo mismo que adquirieron;  
ellos el tiro se hicieron,  
y aunque despues lo lloraron,  
poco, ò nada remediaron

*en la Music.* Lagrimas que no pudieron:

*de Ladisl.* Lloran mis ojos la pena,  
que dieron à mi dolor,  
y es, que no tienen valor  
para ablandar mi cadena.

El eslabon duro suena,  
y mis ojos con llorar  
quieren así remediar  
lo que remedio no tiene;  
porque el raudal no previene

*y Mus.* Tanta dureza ablandar.

*yn.* Lo que en la vista descuidos,  
son en el alma cuidados,  
que en ella son trasladados  
nuestros humanos sentidos;

los ojos son atrevidos  
pyratas, que con mirar  
tres potencias, à robar  
se atreven niñas ingratas;  
y pues son del Mar pyratas,

*de y Mus.* Yo las bolverè à la Mar;

*disl.* Cesse yà tanto llorar,  
que el raudal nada remedia,  
y es duplicada tragedia  
tanto sentir, y penar.

No lloreis para cegar;  
buelvan de donde vinieron  
estas lagrimas, que hicieron  
mar de tanto sentimiento,  
y buelvan à su elemento,

*El, y Mus.* Pues que de la Mar salieron;  
*Ladisl.* Què infelicidad de Estrellas  
influyen contra mi, (Cielos)  
causando nuevos desvelos,  
las que son luces tan bellas?

*Reyn.* La culpa que no ay en ellas  
acomulas, quando advierto,  
que lo que en ti es desacierto,  
en ellas no es influencia,

sino vna vana apariencia,  
que busca sin norte el puerto;

*Ladisl.* En què, señora, ha podido  
mi inadvertencia ofender  
vuestra Magestad, al ver  
que yo soy el ofendido,  
y no me doy por sentido?

Y si apurar mi dolor

pretendeis con el rigor,

solo dirè à tu Persona,

que yo no tengo Corona

con quien grangear el amor;

*Mus.* Lagrimas que no pudieron  
tanta dureza ablandar, &c.

*Hablan aparte Ladislao, y la Reyna.*

*Al paño Bolesl.* Es el musico rumor  
objeto de las passiones,

porque mezcla en las canciones  
sus harpones el Amor.

El resistir es rigora

à su imperio sober no,

porque aunque no està en su mano

el forzar mi inclinacion,

à veces vna passion

el resistirla es en vano.

**Reyn.** Que mi padre lo ha ordenado,  
à fuerza de su mandato,  
que fueses conmigo ingrato?

**Ladisl.** No ay duda que así ha pasado,  
para ser yo desdichado.

**Bolesl.** Yo no conozco esta voz.

**Sale D. Ped.** Qué tormento tan atroz  
es el que siento en el alma,  
mi pensamiento no calma  
en su cuidado veloz.

El que vna alhaja perdiò,  
buelve al sitio enagenado  
à mirar con gran cuidado  
donde su alhaja cayò:  
Todo el sitio registrò,  
y con mayor desconfuelo  
siempre vâ mirando al suelo,  
por ver si halla lo que busca,  
y así el corazon ofusca,  
como yo con mi desvelo.

**Bolesl.** Como la noche ha baxado  
con manto negro, y obscuro,  
no puedo, aunque lo procuro,  
conocer los que han hablado;  
ni quien tan loco, y ofiado  
se atreve à decir que ama  
en este sitio à vna Dama,  
sin recelo, ni cuidado,  
y vive Dios, que me han dado  
zelos à mi noble fama.

**Ladisl.** Passos parece que siento,  
ò es aprehension del oido.

**Reyn.** Ruido en las hojas ha sido,  
que ha movido suave el viento.

**Ladisl.** Pífa, señora, con tiento.

**D. Pedr.** Qué obscura la noche obstanta  
su tez negra, y macilenta:  
No sè qué temor me ha dado,  
que parece que asustado  
el corazon desalienta.

**Reyna.** Mucho siento el desengaño,  
quando no tiene remedio.

**Ladisl.** Con que si huviera algun medio  
remediarais tanto daño?

**Reyn.** No, porque temo otro engaño:  
detente, lengua atrevida.

**Ladisl.** Para qué quiero la vida!

*Sale Boleslao sacando la espada.*

**Bolesl.** Para que yo te la quite,  
aunque esta Dama lo evite,

**Reyn.** El Rey es, yo soy perdida:

*Retiranse Ladislao, y la Reyna.*

**Bolesl.** Donde te ocultas, traydor?

**D. Ped.** Yo traydor, nunca lo he sido:  
conmigo hablar no ha podido;  
mas por si acaso el valor  
de testimonio mayor,  
que lo diga èl solo quiero.

*Sale la espada, y encontrand se con Bolesl.*

**Bolesl.** Mi venganza solo espero.

**Ladisl.** En peligro grande estamos;  
pero si de aqui saltamos,  
el remediarlo yo infiero.

**Reyn.** Desdichas mi estrella inventa:  
no puedo hablar de temor.

**Ladisl.** Para quando es el valor?

**Reyn.** Yà mi corazon se alienta.

**Ladisl.** Salgamos antes que sienta  
que ay en el jardin mas gente.

**Reyn.** Salgamos, pues.

*Vanse los dos*

**Bolesl.** Impaciente

estoy, por saber quien sea  
este hombre, y lo que desea  
con accion tan imprudente.

**D. Pedr.** Vive Dios que estoy herido.

**Dentr. Reyn.** Soldados, ha de la guarda?

**Bolesl.** A qué mi colera aguarda,  
que à este traydor no ha podido  
dàr castigo merecido?

**D. Ped.** Muerto soy. Valedme, Cielos!

**Bolesl.** En vano son tus desvelos,  
que estàn muy lexos de aqui,  
y si fueres allà así,  
no podràs darme mas zelos.

**Dentr. Reyn.** No ay quien escuche mis voces!

**Dentr. Ladisl.** Quien ha llamado es su Alteza  
entrad todos al jardin,  
vuestra ofadìa à qué espera?

*Salen Ladislao, y Soldados con banderas encendidas*

**Bolesl.** Adonde està vna muger,  
que estaba aqui (grave penal)  
no ha vn instante? **Ladisl.** No la he visto  
entrar, ni salir, cautelas  
à disimular, que importa.

*Sale la Reyna, como no reparando en el Rey.*

**Reyn.** Es muy loca inadvertencia,  
que en el jardin, mas que miro!  
Vuestra Alteza, que se precia  
de galan, y de discreto,  
y con las Damas obstanta



lo atento, en lo cortesano,  
lo discreto en su obediencia,  
viene ayutado à mi jardin,  
à dár la muerte en su esfera  
à esse infeliz, cuya sangre  
baña de Flora la arena,  
mezclando con los rigores  
las fragancias de Amaltea?  
Desmentir me importa, Cielos, *Ap.*  
de mi culpa la sospecha.  
Registrad esse cadaver,  
que püede ser que no sea  
mortal la herida! *Ladisl.* Don Pedro  
de Guisan, es, dura estrellal!

*Reyn.* Don Pedro? *Ladisl.* Si gran Señora.

*Reyn.* Mucho siento su tragedia.

*Bolesl.* Llevadle vos, Ladislao,  
por si remedio se encuentra  
à su vida, que he sentido  
el disgusto de la Reyna.  
Yo no sè que discurrir  
en este caso, prudencia  
importa tener astuto,  
con recato, y con cautela,  
hasta averiguarlo todo:  
Llevadle pues. *Llevanlo los Soldados.*

*Ladisl.* Mi obediencia  
te responde como debe;  
mucho siento, que la estrella  
dispusiese, que Don Pedro  
pagasse con su inocencia  
el delito que no tiene;  
pero quando ella se obstita  
en favorecer mi amor,  
fuera ingratitud, y ofensa  
no agradecer à su influxo  
lo que mi vida le cuesta. *Vase.*

*Reyn.* Mucho me avisa esta muerte, *Ap.*  
y su horror triste me enseña  
à huir de esse Dios vendado,  
las astucias, y cautelas.

*Bolesl.* Estàr la Reyna, y sus Damas *Ap.*  
en la verde Primavera  
de este jàrdin, quando baxa  
cerrando con sombras densas  
el obscuro encortinado  
à la tachonada esfera!  
Oír clausulas, que al ayre,  
metricamente alhagucñas,  
introducen al oído

del amor las dulces flechas!  
— Oír à este mismo tiempo,  
que de dos pechos obstitan  
pacífica possession,  
finezas de amor tan tiernas,  
que me obligo à tener celos,  
y à que vengarme quisiera  
de su atrevimiento loco!  
Dàr voces dentro la Reyna,  
salir luego Ladislao,  
huir la Dama discreta,  
y ser Don Pedro el herido,  
sin que conocer pudiera  
quien era el aleve, injusto,  
ni menos quien era ella,  
porque Don Pedro no fuè,  
que en la voz le conociera.

*Reyn.* Si acaso el Rey, presumiendo *Ap.*  
con sospecha, aunque pequeña,  
(pues falta à lo positivo  
aun la menor evidiencia)  
discurrir, que yo he podido  
conspirar contra su ofensa!

Aquí conviene fingir: *Al Rey;*  
parece que alguna pena  
à vuestra voz embaraza;  
vna vez que se despliegan  
los rayos de vuestro Sol  
à mi vista, y su grandeza  
inunda con su luzir  
lo que malquistó la ausencia;  
no es razon que abrasen, quando  
son luzes de la alta esfera,  
que alumbran para insinuir,  
y no abrasan qual centella.

*Bolesl.* Esto tiene gran mysterio, *Ap.*  
yo apurarè su cautela.

*Reyn.* No merecen mis razones,  
Señor, alguna respuesta?

*Bolesl.* Señora, el Cielo es testigo,  
que hago à mis pasiones fuerza  
para ser fino con vos;  
pero mi estrella, ò la vuestra  
embarazan mi deseo,  
con que pretendo dár muestras  
de mi cortès rendimiento:  
que xaos de su influencia,  
que yo no tengo la culpa  
de lo que dispone ella. *Vase.*

*Reyn.* Aquien si no à mi se ha dicho,

con tan loca inadvertencia,  
vn defengañò como este?

Aun no fuera tanta ofensa  
el engaño, que à lo menos  
evitaba la indecencia  
de la poca estimacion  
con que mi razón desprecia.

*Vase, y salen San Estanislao, y Cascabel  
de camina.*

**Casc.** Adonde, Señor, à pie  
caminas con tanta priessá?

Un Obispo de Cratovia,  
solo, y à pie, no es decencia  
caminar por estos cerros.

**S. Estan.** No, Cascabel, te parezca,  
que es à mi estado indecente  
caminar à pie, que fuera  
disparate el confesarlo,  
quando Christo nos enseña,  
siendo Pontífice Sumo,  
con su acostumbrada ciencia  
à caminar à pie, y solo:  
El Evangelio nos muestra  
en su Quaderno Sagrado  
de esta verdad la experiencia;  
pues nos dice, que el Señor,  
quando se puso en espera  
de aquella Samaritana  
junto al pozo, su Clemencia  
se sentò, que fatigada  
la Humana Naturaleza  
se hallaba, porque el trabajo  
à todo humano molesta.  
Los Apostoles tambien,  
en sagrada competencia,  
figuieron esta Doctrina,  
con humildad muy sincera.

**Casc.** Pues yà que aquesto ha de ser;  
no me dirà? **S. Estan.** Qué simpleza!

**Casc.** Donde vamos por aqui?

**S. Estan.** El camino nos lo muestra  
à la Quintá del Rey vamos.

**Casc.** Valgame Santa Quiteria,  
donde està Christina? **S. Estan.** Si.

**Casc.** Pues, Señor, por Santa Elena,  
que à mi me dexes bolver  
donde esperar mejor pueda  
el auxilio del martirio,  
que aora no me hallo con fuerzas  
para aguardar pan de perro;

y así, con vuestra licencia,  
me bolverè. **S. Estan.** Donde và?  
de qué su miedo recela?  
Sigame, y nada le affombre,  
que Dios postra la soberbia,  
y ensalza al Siervo, que humilde  
confia en su grand clemencia.

*Vase.*  
**Dent. Dorot.** Espera, Señora, aguarda.

**Casc.** Voz de Dorotea es esta,  
cerca està la Quinta, andallo,  
buena và la danza.

*Vase, y salen Dorotea, y Christina, llorando.*

**Dorot.** Espera:

Nò hás de dár algun alivio  
al sentimiento, y la pena?  
Suspende, Señora, el llanto.

**Christ.** Ay de mí! que son tan fieras  
mis congoxas, que no acierto  
à suspender mis querellas.

**Dorot.** Bien sè, Señora, que el Rey,  
llevado de tu belleza,  
con violencias poderosas  
goza tu hermosura à fuerza,  
trayendo para este fin  
tu persona (grave pena!)  
à esta Quinta, donde el Cielo;  
para labrar con paciencia  
tu virtud, te diò en dos hijos  
dos testigos de la ofensa,  
que el Rey comete, indiscreto,  
contra la Ley (qué imprudencia!)  
de Dios, quien por sus pecados  
esto sin duda nos muestra.

Permitiò que los Infantes  
mucho tiempo nò vivieran:  
Murieron, y aora el cuydado  
que le asfige à tu modestia,  
es, no saber de Lamperto  
tu esposo amado (qué pena!)  
Yo no puedo persuadirte  
à que es la causa pequeña  
de tu mal; pero bien puedo  
consolar tanta tristeza.

**Christ.** Dexame con mi tormento,  
no apures nò mi paciencia,  
que no cabe en lo que lloro,  
del dolor la menor seña.  
Desdichada fuè la hora  
en que à Polonia (qué pena!)  
vine, para ser del tiempo



la mas infeliz novela.

Pluviera al Cielo, primero  
caliginosa centella

de la mas preñada nube;

fuesse mi vida materia

de su fuego inexpugnable;

la desdicha assi no fuera

de mi vida cruel martyrio;

ni de mi casa la afrenta.

Ay Lamperto, esposo amado;

donde estás? Por qué me dexas?

No te ausentes dulce bien,

que el amor de ti se queixa.

Responde dueño querido,

y si mi voz no se acerca

à tu oïdo, y à mis voces

al viento que te las lleva,

en repetidos suspiros

mi dolor se las entrega.

*Salen al paño San Estanislao, y Cascabel.*

*Estan.* El corazon mas de bronce

à lastima se moviera.

*Casc.* Tambien à mi me entenece;

mas si à solas la cogiera

la avia de hazer baylar.

*Estan.* Pues digame, qué la hiziera?

*Casc.* Lo que pudiera vn Gaytero

hazer con su gayta hueca.

*Estan.* Calle, no hable disparates.

*Christ.* Retirate Dorotea. *Dorot.* Yà me voy.

*Casc.* y sale Lamperto de Villano, quedándose al

paño, y traerà en la mano vn

puñal.

*Lamp.* No poca dicha

ha sido, que llegar pueda;

disfrazado en este trage,

adonde mi honor espera,

satisfacer con la muerte

de Christina; tanta ofensa

como à mi honor han causado;

que aunque ella culpa no tenga,

es instrumento por donde

mi antiguo honor se desprecia.

Y yà para mi venganza,

despues que el Rey me destierra

de su Corte, y de su Reyno,

vn Exercito me espera

de quien soy el General,

que assombro pongo à la tierra;

Por medio de vn jardinero

he llegado à aquesta esfera;

y yà veo à mi enemiga.

*S.* *Estan.* Del Cielo la alta clemencia;

à estorvar nos ha traïdo

vn gran mal.

*Casc.* El Padre sueña.

*Christ.* Esposo, el Cielo es testigo;

que mi amor no te hizo ofensa:

Y si el Rey pudo, tyrano,

vsar del poder, y fuerza,

yo no pude resistir

de su poder la violencia,

y mas quando por mi daño

te ausentò tu misma afrenta;

y el coronò sus deseos

por la poca resistencia

con que se halla vna muger;

que no tiene quien defienda

su honor: Lamperto, mi bien,

por qué no escuchas mis quexas?

Esposo, Señor, mi dueño.

*Salg Lampers.* No me nombres assi, cessa;

que vive Dios.

*La amenaza con vn puñal.*

*Christ.* Cielo Santo,

es ilusion de la idèa!

*Lamp.* Qué te asusta, ni suspende;

quando tanto me desea

tu cariño? *Christ.* Si deseo;

pero me causa estrañeza

esse azero, y esse trage.

*Lamp.* Essa duda es bien pequena;

y si no lo has entendido

sabe, que el trage demuestra

mi desgracia, y el azero,

que en la venganza que espera

tomar, dandote la muerte:

ha de obstar su nobleza.

*Christ.* Con mi muerte? Por qué causa?

No ay quien mi vida defienda?

*Lamp.* Quien suspenderà mi brazo?

*Retrase Christina adonde està Estanislao; huyen*

*de de Lamperto, y al tiempo que el quiere*

*executar el golpe sale el Santo,*

*y le detiene.*

*S.* *Estan.* La Divina Omnipotencia,

el poder de Dios inmenso.

*Lamp.* Con su poder mi baxeza

no compite: Yo me rindo.

*Casc.* Por Dios, que es muy buena fresca

andarle el tron para siete

alpantando à las mozelas!

*Lamp.* A tus pies estoy rendido.

*Arrodillase, y dexa caer el pañal.*

*S. Estan.* Atza, Lamperto, no temas.

*Sale Boreas.* No se que ruydo he sentido:

mas ay de mi! Yo estoy muerta.

*Christ.* Bolvió el Cielo por mi causa.

*Casc.* El Rey sube la escalera.

*Affustado.*

*Lamp.* En peligro grande estoy

si me conoce. *Christ.* Qué pena!

*S. Estan.* No ay donde pueda escondido

estar, porque no le vea?

*Christ.* No puede ser sin ser visto.

*Casc.* Despachèmos, que ya llega.

*Christ.* Atravesar no es posible

el corredor, sin que sea

visto del Rey. *S. Estan.* Pues el Cielo

lo remediara, paciencia.

*Salen el Rey, Ladislao, y Soldados.*

*Bolesl.* Aquí vos Estanislao?

*S. Estan.* Sí, Señor, aqui he llegado

à tiempo, que mi persona,

para honor de tu Corona,

os hizo el mayor servicio.

*Bolesl.* De él solo espero el indicio,

para premiar tu lealtad.

*S. Estan.* Repare tú Magestad

esse azero, que entre flores,

abriga en varias colores

el mortifero veneno:

Pues esse de furias lleno,

conspirò contra la vida

de Christina, y atrevida

la mano infel, sin tardanza,

procurò injusta venganza,

si à este tiempo con mi brazo

su desdicha no embarazo.

*Bolesl.* Por mi Corona Sagrada,

que ha de ser bien castigada

tan loca resolucion;

Avrà mas fiera traycion!

Quien fuè esse traydor Vassallo?

*Lamp.* En vn ligero cavallo,

garzota de nieve, y pluma,

hijo de Boreas, en fuma,

aborto del vago viento

montò, y aun el pensamiento

alcanzarle no podia,

que bolaba, y no corria.

*Bolesl.* X vos quien sois? *Lamp.* Dura estrella!

*Christ.* De esta Primavera bella

es Jardinero Mayor.

*Bolesl.* Turbado estais. *Lamp.* Gran Señor,

es respeto, que se debe

à tu Magestad: A aleve!

*Bolesl.* Conocer quiero esta cara.

*S. Estan.* Aqui todo se declara

si no se pone remedio;

quiero usar de aqueste medio:

Tu Magestad se ha olvidado

de la palabra que ha dado,

à lo que yo he presumido.

*Bolesl.* Muy mal lo aveis entendido;

no me he olvidado, y quisiera,

que el mundo todo estuviera

debaxo de mi poder,

para que lo que à ofrecer

llegue se cumpla. *S. Estan.* Empeñada

vuestra Real palabra, en nada

me queda ya que dudar:

Lo que vos me aveis de dàr

es conveniencia, Señor,

de vuestro Reyno, y honor;

y así, solo lo que os pido,

humilde à esses pies rendido,

es, que à Christina aparteis

de vos, y que la dexeis

que viva con su marido,

que por esto perseguido

se halla de vos, deserrado;

ofendido, y ultrajado:

Si no os mueve à compasion

su desgracia, otra razon

ay de mayor consequencia;

y es, que de Dios la clemencia,

que hasta aqui con vos ha usado,

de tanta culpa enojado,

previene con su justicia,

el castigo à tal malicia.

*Bolesl.* De essa materia no habéis

si mi gracia pretendéis.

*S. Estan.* La gracia de Dios pretendo,

que su gracia, à lo que entiendo,

es la que debo buscar,

sin que llegue à despreciar

la vuestra, que eres mi Rey,

que así lo manda la ley,

y para cumplir con todo,

como à mi Rey, de este modo

vuestra persona venero;



y como Juez aora espero  
castigar severamente  
el delito, que imprudente,  
faltando à la integridad,  
comete tu Magestad.  
La Iglesia para esto tiene  
las Censuras que previene;  
y yo en su nombre os aviso,  
que serà caso preciso,  
que se valga del rigor,  
quando no basta el amor.  
*Bolesl.* Vive Dios, que la paciencia  
me falta, y vuestra imprudencia  
castigue con mi valor.  
Ignorais, que soy Señor  
de Polonia, y que mi nombre,  
para que el Mundo se asombre,  
es deste Reyno el honor,  
y del contrario terror?  
Rusia, y Panonia rendidos  
en encuentros repetidos  
lo diràn; y temeroso,  
de mi amistad codicioso  
el Emperador Otòn  
tambien lo dirà, en la accion  
con que à esta Provincia ha honrado  
con el Titulo que ha dado  
de Rey à mis Successores  
con tan crecidos honores.  
Si esto ignorar no podeis,  
como injusto procedeis,  
loco, infame, y atrevido,  
entre villanos nacido,  
hombre ruin de infame casta,  
cuya persona no basta  
para ser Pastor Sagrado,  
sino es para que el ganado  
mas immundo guarde, en tanto  
que aprende con su Rey, quanto  
respeto debe tener.  
*Bolesl.* Què indiscreto proceder!  
*Imp.* Què esto à vn Obispo se diga!  
*Bolesl.* Señor, tu furor mitiga.  
*Imp.* Què endiablado! què severo!  
*Bolesl.* Dexadle, que està hecho vn cuero.  
*Imp.* Estàn. No ignoro la reverencia  
con que debe en tu presencia  
el Vassallo hablar rendido:  
à esto saltar no he podido,  
mirando mi obligacion,

que vna cosa es la atencion,  
que se debe à tu Corona,  
y el castigar tu Persona  
es muy distinto, pues hallo,  
que si yo prudente cullo,  
porque sois Rey Soberano,  
mi dissimulo es en vano,  
quando vos con el pecado  
aveis escandalizado  
à Polonia, de tal modo,  
que està vltrajado en el todo  
la Real Purpura, y Diadema  
de la Magestad Suprema;  
y siendo así, à mi me toca,  
viendo tu prudencia poca,  
hacer al Mundo testigo,  
que tu pecado castigo,  
como Ministro Sagrado,  
para este fin ordenado.  
Y aunque què exarme pudiera  
de que conmigo se hiciera  
tal genero de desprecio,  
no lo hago, pues solo aprecio  
la honra de Dios, y el provecho  
de tu endurecido pecho.  
David fue Rey Poderoso,  
y el Profeta Prodigioso  
de Natèn, su culpa clara  
le dixo en su misma cara.  
Moyse, al Rey Faraon  
castigò la sinrazon  
de que libertad no diesse  
al Pueblo de Dios, y hiciesse  
lo que el Señor le mandaba.  
El Bautista predicaba  
contra Herodes, Key Tyrano,  
que la muger de su hermano  
aun no estuvo libre del.  
El Gran Profeta Samuel,  
al Rey Saul reprehendiò.  
San Ambrosio castigò  
à Theodosio Emperador:  
y à Nabuco Donosor,  
Daniel, Profeta de Dios.  
Y así, señor, aora Vos,  
aunque Profeta no soy,  
atiende, que solo voy  
buscando tu salvacion,  
y vna firme contricion  
del pecado cometido.

Si estáis, señor, ofendido  
 de que os reprehenda mi labio,  
 reparad atento, y sabio,  
 que es esta mi obligacion;  
 y no os dexa la pasión  
 conocer la potestad,  
 que tiene mi Dignidad,  
 en muchas cosas mayor,  
 que la Real; porque el Señor  
 discípulo, que están los Reyes  
 obedientes à las leyes,  
 y tambien si es menester,  
 se les deba reprehender.  
 Y así, señor, teme, y llora,  
 de Dios la piedad implora;  
 apartate del pecado,  
 que está contra ti irritado  
 aquel Dios, cuya Clemencia  
 mostrando está su paciencia.  
 Ea, señor, à qué esperas?  
 no aguardes que estas Esferas  
 se trastornen à vna voz,  
 y venga un rayo veloz  
 contra tu vida: repara,  
 que contra ti se declara  
 el Cielo con el castigo.  
 Yá ois, señor, lo que os digo,  
 y que sepais que es preciso,  
 sino os enmienda mi aviso,  
 usar, qual Pastor Sagrado,  
 de la honda, y del cayado,  
 en que está bien entendido  
 el castigo merecido,  
 que à la oveja se le debe.

*Bolesl.* Injusto, tyrano, alevé,  
 hypocrita fementido,  
 como, di, te has atrevido  
 à decir, sin advertencia,  
 y con ofada imprudencia,  
 que yo he de ser castigado,  
 con la honda, y el cayado?  
 vistiendo tu alegoría  
 de virtud falsa este día,  
 sin reparar que la oveja,  
 aun la vida que te dexa,  
 ha de intentar con tu muerte  
 el castigo de tal fuerre,  
 que el Mundo me ha de llamar,  
 si te llevo à castigar,  
 la Oveja contra el Pastor.

*S. Estanisl.* No tengo, señor, temor  
 à tus amenazas fieras;  
 y si esse error cometieras,  
 para mi la dicha fuera,  
 pues mi sangre le vertiera  
 por honra, y gloria de Dios.

*Bolesl.* Pues como hablais así vos?  
 muera esse alevé traydor.

*Habla con los Sold.* y no se mueven, y vase el Sa

*S. Estanisl.* Está conmigo el Señor,  
 y nadie ofenderme puede.

*Bolesl.* Que sin castigo se quede!

Un mongibelo en el pecho  
 tengo de bolcanes hecho.

Que me abraço, que me quemó,  
 mi tormento es en extremo  
 mayor, que el de aquel Rey Griego  
 Orestes, en cuyo fuego  
 le aumentan nuevas injurias  
 à su corazón las furias  
 infernales: que me abraço.

*Lamp.* Qué estrañeza! *Ladisl.* Raro caso!

*Bolesl.* Ola? *Ladisl.* Mande V. Alteza.

*Bolesl.* Ireis luego con presteza,  
 y à Jacobo buscareis,  
 y de mi parte direis,  
 que esté en Palacio temprano  
 esta tarde, y à esse vano  
 Obispo, siempre indiscreto,  
 le direis por mi Decreto,  
 que asista à la misma hora,  
 que hemos de ver, si es que aora,  
 hallandose perseguido,  
 es tan Santo, y entendido.

*Ladisl.* Es Jacobo de Guislan

à quien tus ordenes van? *Bolesl.* El mismo

*Ladisl.* Yà te obedezco. *Vase con los Soldados*

*Bolesl.* Si es que tu favor merezco,  
 solo pido à tu prudencia  
 perdon, de que en tu presencia  
 me aya dexado llevar  
 del enojo, que à causar  
 vino el Obispo atrevido;  
 y porque vea que ha sido  
 su amenaza sin provecho,  
 en mi camara, y mi lecho  
 has de asistir esta noche:

Decid, que acerquen el coche. *A Lamp.*

*Lamp.* Que esto consienta mi estrella!

*Bolesl.* Ven, ò dulce prenda bella:

No vas adonde he mandado?  
*Camper.* No, señor, porque me ha dado  
 en repetir vn dolor,  
 que no me dexa valor  
 para poderme mover.  
*Bolesl.* Mas así podrè ofrecer  
 à mi dueño soberano:  
 dame, bien mio, la mano.  
*Christ.* En la Quinta, gran señor,  
 quisiera quedar. *Bolesl.* Mi amor  
 lo contrario me aconseja. *Vanse.*  
*Camper.* Para quando el Cielo dexa  
 los rayos que ha fabricado,  
 si mi vida ha perdonado? *Vase.*  
*ale Jacob.* A Palacio foy llamado,  
 y aunque dudo para què,  
 yo bien considero, que  
 en esto nada he ganado.  
 Que vn Rey, y Rey tan tyrano,  
 que à mi abuelo dió la muerte,  
 mi enemigo es, pues me advierte,  
 quando le besé la mano,  
 que ella ha sido el instrumento  
 de tan grande iniquidad,  
 y entonces la lealtad  
 no es amor, sino escarmiento.  
 Ya ha tres años que murió  
 el noble Pedro Guisan,  
 pero nunca moriràn  
 los honores que adquirió.  
 El coloquio de esta tarde  
 estubo en Polonia usado,  
 con que à los Reyes le ha dado  
 su permiso (haciendo alarde  
 Polonia de su lealtad)  
 para que el Rey pueda usar  
 en premiar, ò en castigar,  
 con entera libertad  
 de su poder, es de suerte,  
 que no queda apelacion,  
 aunque obre el Rey sin razon;  
 y si èl le sentencia à muerte,  
 aunque conste su inocencia,  
 porque lo ha mandado el Rey,  
 sin Dios, sin razon, ni ley,  
 executan la sentencia.  
 Esta ley establecida  
 en Polonia, es tan guardada,  
 como la Ley mas Sagrada,  
 temida, y obedecida.

Con que si yo me atreviera  
 à ir oy contra su gusto,  
 hiciera justo, ò injusto,  
 lo que bien le pareciera.  
*Tocan caja, y clarin, y salen el Rey, y Soldados.*  
 Yà parece que ha venido,  
 aqui le quiero esperar:  
 Dadme los pies à besar.  
*Bolesl.* Jacobo, seas bien venido.  
*Jacob.* Siempre lo es quien mereçe  
 llegar à besar tus pies.  
*Bolesl.* A què esperas? llega, pues,  
 à mis brazos. *Jacob.* Mucho crece,  
 con tal favor mi humildad.  
*Bolesl.* Honras te aguardan mayores,  
 y en mi gracia los favores  
 aseguran tu lealtad.  
*Abrazale, y están al paño S. Estanisl. y Cascabel.*  
*Casc.* No vès como abraza el Rey  
 à Jacobo de Guisan?  
*S. Estanisl.* En èl las honras están  
 con propiedad, y con ley.  
*Jacob.* Vuestro esclavo soy rendido.  
 Adonde irá à parar esto? *Ap.*  
*Bolesl.* Entra en mi quarto, que presto  
 veràs, que tu solo has sido. *Entras y sale*  
 à quien mis secretos fio. *Casc. y S. Est.*  
*Casc.* Quando el Rey està hecho vn perro,  
 que te quisiera matar,  
 le vienes oy à buscar,  
 saltando de cerro en cerro?  
 no es esto, señor, pecado?  
*S. Estanisl.* No es pecado, Cascabèl;  
 porque yo, llamado del oy obre  
 aqui vengo, con cuidado  
 de obedecer en lo justo,  
 que me quisiere mandar,  
 que es mi Señor natural.  
 aunque sea Rey injusto.  
*Salen el Rey con unos Memoriales en la mano; Jacobo, Ladislao, y Soldados. Siéntase el*  
 Rey, teniendo mesa delante.  
*Bolesl.* Yà que no pueda en la vida,  
 me he de vengar en su hacienda,  
 sin que de mí nadie entienda,  
 que ay malicia prevenida.  
 Leed estos Memoriales,  
 Jacobo. *Jacob.* Yà te obedezco. *Temalos,*  
 Aunque su gracia merezco, *Ap.*  
 me prometo muchos males.



*Cafe.* El Rey, que aquí te ha llamado, para qué será? *S. Estanisl.* No sé.

*Lee Jacob.* El Almirante José, dice, que se halla alcanzado por sus cortos medios. *Bolesl.* Baste; que le den dos mil ducados en oro, muy bien pagados, y que despues que los gaste, que me avise. *Jacob.* Aquí, señor; se querella vna muger, de Menceslao, que hacer la quiso fuerza à su honor.

*Bolesl.* Dirà que quiere casarse. *Jacob.* Si señor.

*Bolesl.* Y él està preso? *Jacob.* Preso està.

*Bolesl.* Solo por esto?

màndo, que salga à pascearse; y no juzguen que es injusto, que vna muger recatada, nunca pudo ser forzada, si no fuera por su gusto.

*Jacob.* El Memorial que se sigue, es vna querella justa, (mejor dixera que injusta) *Ap.* contra el Obispo. . . *Bolesl.* Prosigue.

*Jacob.* De Cracobia. *Bolesl.* Y qué contiene?

*Jacob.* Que à su Iglesia ha vinculado vna heredad de mi Abuelo, y con indiscreto zelo, afirma, que la ha comprado, sin tener dello escriptura, ni testigos que lo abonen, à mi derecho se oponen sin aver causa segura. Pues siendo yo el heredero de Don Pedro de Guisan, la possession no me dà; de tu Magestad espero mande, pues està presente Estanislao, que atento muestre el papel, ò instrumento de la venta. *Bolesl.* Es muy decente vuestra suplica; y así, Estanislao responde.

*Cafe.* Está la respuesta honda; quieres que yo hable por ti?

*Mira al Cielo el Santo, como en Oracion.*

*Bolesl.* Yà mi engaño se ha logrado: el escriptura no tiene; y pues mi industria previene, que en mi Tribunal citado

sea por Jacobo, y tengo los testigos prevenidos, de que callen advertidos, vengarme así del prevengo. No hablais? *S. Estanisl.* Oid mi descargo: Mucho siento, no por mi, el ser citado oy aquí, siéntolo por ver el cargo, en que os aveis incluido, porque ay testigo abonado, que tachado nunca ha sido, de como à mi se ha vendido la hacienda, y que la he pagado.

*Bolesl.* Y donde està esse testigo?

*S. Estanisl.* Yo à traerlo me prefiero:

En tu piedad solo espero, *Ap.* Dios inmenso, pues consigo, que alaben todos tu nombre.

*Bolesl.* Decid quien es al momento, decidlo: qué sentimiento! quien ha de ser? *S. Estan.* No os asombre oír decir, que ha de ser Don Pedro de Guisan mismo, para terror del Abismo, y gloria del gran poder de Dios, cuya restitucion quiere que la verdad la sofoque la maldad, hija de la ingratitud; y así, tres dias te pido de plazo, y à tu presencia, mediante la gran Clemencia del Señor, será traído à tu Tribunal. *Bolesl.* Si es esso, y el muerto lo ha de decir, primero quiero reir de tu juicio el poco seso. El plazo que ha señalado està aceptado por mi; y pues lo has de traer aquí, yo serè el interesado de tener junto à mi vn Santo de virtud tan singular.

*Cafe.* De oírlo llego à temblar.

*Jacob.* Su voz me ha infundido espanto.

*S. Estanisl.* Yà veràs el gran poder del Omnipotente Dios.

*Bolesl.* Yà veo, que solo vos puede vn milagro ofrecer.

*Vanse todos.*

## TERCERA JORNADA:

*Corriendose la cortina se verá un Sepulcro , imitado de Marmol blanco;  
con sus remates , y el adorno de layetas negras , y salen  
San Estanislao, Ladislao, Cascabel, y Soldados  
de acompañamiento,*

**Ladisl.** A ser testigo vengo, Estanislao,  
porque así me lo ordena Boleslao,  
del portento que tienes ofrecido.

**S. Estan.** Seáis, ó Ladislao, bien venido,  
que yo estimo que el Rey te aya nombrado  
para este efecto; atiende con cuydado:

Ha de essa losa fría,  
que es del justo descanso, y alegría?  
Ha de esse obscuro centro, y carcel triste,  
adonde no resiste

la soberbia de Cetros, y Coronas,  
usando de igualdad con las personas  
de alta esfera, y de baxo nacimiento?

Ha del funebre opaco monumento?  
En el Nombre de Dios, que es Uno, y Trino,

Padre, Hijo, y Espíritu Divino,  
cuya Essencia los Angeles adoran,  
y los hombres su Nombre Sacro imploran;  
mando, que abriendo tus entrañas duras,  
desplomes à mis pies tus cerraduras.

*Cayendo los remates del Sepulcro, y apartandose la losa que le cubre;  
se verá à Don Pedro de Guisan armado, y con  
Manto Capitular.*

**Ladisl.** Qué milagro! Vnos. Qué assombro! Otros. Qué portento!  
**Cascab.** Yà mis tripas vaciaron el sustento.

**S. Estan.** O tu, Don Pedro de Guisan, que habitas  
esse descanso, en donde solicitas  
olvidar este mundo,  
y gozar de aquel bien, que es sin segundo:  
en virtud de Obediencia,  
yo te mando salir à mi presencia,  
en el Nombre del Padre, siempre asable, *Echale la bendición*  
del Hijo, y del Espíritu Inefable;  
porque defiendas la verdad que sigo,  
y seas en mi causa fiel testigo.

**D. Ped.** Tu mandato obedezco, *Levantase.*  
que yà por tu oracion, de Dios merezco  
licencia de salir à nueva vida,  
porque tu fama quede defendida.

**Ladisl.** Extraño assombro! **Sold.** Huyamos. **Casc.** Yo el primero  
tan cordial consejo seguir quiero.

**S. Estan.** Adonde vais, amigos?

*Casc.*

*Casc.* A echar el miedo por aquellos trigos.

*S. Estan.* Vèn, Don Pedro, conmigo.

*D. Ped.* Obediente tus ordenes oy ligo.

*S. Estan.* Bendito sea el Dios, que tan piadoso

visita de sus piedades generoso.

*Vense.*

*Llevando de la mano San Estanislao à Don Pedro, se entran, y salen el Rey, y Jacobo, que trae un pliego, y memoriales en la mano,*

*y el Rey se sienta.*

*Jacob.* En este pliego, Señor, avisan à Vuestra Alteza, que prevenga su grandeza con esfuerzo, y con valor, por la guerra, que el Rusiano, coligado con Panonia, amenazan à Polonia, siendo General vsano Lamperto, cuya ofidia traydora mente ha jurado, que à sangre, y fuego vengado ha de quedar aquel dia, que en vuestra vida. *Bolesl.* No mas, y no penseis que me irrita, que pues yo el honor le quito, no puedo vengarme mas.

*Jacob.* Estos memoriales creo que hablan à vn assumpto mismo, de dudas soy vn abismo. *Ap.*

*Bolesl.* Decid, pues, que ya deseo el saber lo que contienen.

*Jacob.* Son quejas contra su Alteza de mugeres. *Bolesl.* Es simpleza, que à su codicia previenen con fantástica ilusion.

Decid que si quieren bodas yo me casaré con todas si facan dispensacion.

Que à mi mas cuenta me tiene el tener donde escoger, aunque esto no viene à ser remora, que me detiene, que dispenso quando quiero lo que me tiene mas cuenta, y lo que mi gusto intenta, que dispenso nadie espero.

*Jac.* Peor hombre que este en el mundo, es cierto que no le ha avido, ni en lo lascivo ha tenido quien pueda ser su segundo.

*Bolesl.* En que avrà parado el cuento

de la promessa, que necia hizo el Obispo, y desprecia mi propio conocimiento? Los tres dias se han cumplido, y el muerto no ha resollado, bien el Obispo ha quedado, por Dios, que el milagro ha sido conforme yo le esperaba.

*Jacob.* Todo el Pueblo, como à Santo le venera, y por lo tanto nadie el milagro dudaba: Què mal mi temor resisto!

*Ap.*

*Dent. voces.* Fuera, fuera, quita, aparta.

*Salen la Reyna, y Christina, cada una por su lado, y Dorotea.*

*Reyn.* Con novedad, que es tan alta.

*Christ.* Por la novedad que he visto.

*Reyn.* Vengo à saber el motivo.

*Christ.* A saber la causa vengo: la Reyna, yo me detengo. *Ap.*

*Reyn.* Christina, rigor esquivo! *Ap.*

*Dent. S. Estan.* Entrad todos sin temor, que es bien presentes esteis.

*Soldad.* Huyamos.

*Salen huyendo los Soldados, Cascabel, y Ladislao, y el Santo, que trae de la mano à Don Pedro, y el Rey se levanta asustado.*

*Bolesl.* Què es lo que hazeis?

Quien os sigue? *S. Estan.* Yo, Señor.

*Bolesl.* Què maravilla tan rara!

Vive Dios que estoy turbado.

*Jacob.* Yo estoy abortito, y palmado, y mas si aora declara mi malicia. *Reyn.* Què portentoso!

*Christ.* Què pismo! *Ladisl.* Què admiracion!

*Casc.* Què miedo! *Dorot.* Què confusion!

*Casc.* No puedo echar el aliento.

*S. Estan.* Buelvete à sentar, Señor, y recobrate del susto.

*Bolesl.* No puede darle disgusto cosa alguna à mi valor.

*Sientase.*

*S. Estan.* El testigo prometido traygo, Señor, à tu Audiençia, para que èl en tu presencia diga, como ha vendido



del Pretavino la hacienda,  
que yo el dinero le he dado,  
y que está de mi pagado,  
porque el mundo así lo entienda:

**D. Ped.** Cortesanos, escuchad,  
Rey de Polonia, engañado,  
oye mi voz con cuydado,  
saldrás de tu ceguedad.  
Si yo fuy resucitado  
à la vida nuevamente,  
es milagro omnipotente,  
con que Dios ha dispensado  
contra el curso regular,  
por la suplica rendida  
de Estanislao, cuya vida  
es de virtud singular.  
Que con Dios, puede su ruego  
tanto, que oy se ve bien claro  
con vn milagro tan raro,  
de su caridad el fuego.  
Mandado he sido de Dios  
à tu Tribunal venir,  
para que pueda decir  
delante del Pueblo, y vos,  
que yo la heredad vendi  
en el pago Petraviño,  
y que Estanislao previno  
el precio que recibí.  
Que no se hizo la Escritura  
por mi muerte acelerada,  
y que fué muy bien pagada,  
y esta es la verdad segura,  
que afirmo, como testigo,  
delante del mundo todo,  
y que no ay, por ningún modo,  
razón contra lo que digo.  
Derecho ninguno tienen  
à la heredad mis parientes,  
y las queexas, que imprudentes,  
con artificio previenen  
à Estanislao, el Señor  
ha de castigar severo,  
si penitencia primero  
no hazen de su torpe error:  
**Y tu, Jacobo, engañado,**  
que à vn Varon tan Santo, y Justo,  
le has dado tanto disgusto,  
pues por todos has hablado,  
haz por todos penitencia,  
porque es tu culpa mayor,

quando has tenido valor  
para tan grande imprudencia;  
Los testigos que han callado  
la verdad de lo que vieron,  
tambien complices se hizieron;  
y pagarán su pecado.  
Esto os avisan mis voces,  
esto, Boleslao os prevengo,  
mirad que à deciros vengo  
aquellas penas atrozes,  
que en el calabozo obscuro  
del infierno se toleran,  
donde al pecador esperan  
con el martyrio mas duro.  
Hazed todos penitencia,  
que el perdón alcanzareis,  
y del Señor gozareis,  
de su Reyno, y su clemencia.

**Jacob.** Yà conozco mi delito,  
y de el quisiere sacar  
lagrimas para llorar,  
conforme las necesito.  
Y así, Señor, yo me aparto **Al Rey,**  
de tan injusta querella.

**Bolesl.** Qué infelice que es mi estrella!  
Vive Dios que he de hazer harto  
en disimular mi enojo:  
Qué querrà el Cielo de mi,  
que con milagros así  
quiere corregir mi autojo?

**Cas.** Pujos debe de tener  
el Rey, segun se meneza.

**Bolesl.** Absoluto dueño sea,  
pues he llegado à entender  
su derecho, Estanislao,  
de la heredad, que el delito  
castigarle sollicito,  
por vida de Boleslao.

**S. Estan.** Nada que sea rigor  
pedir puedo à Vuestra Alteza;  
si no solo à su grandeza  
el indulto del error.

**Bolesl.** Yà todo está concedido,  
solo vuestro gusto se haga.

**S. Estan.** Humilde mi amor os paga  
el favor que he recibido.  
Y aora licencia nos dad.

**Bolesl.** Con vos he de ir hasta el Templo,  
que vuestro gusto contemplo  
por vuestra gran santidad.

**S. Estan.**

**S. Estan.** Yo os suplico no vengais, que es esta mala ocasion, para saber la razon

**Bolesl.** En todo he de obedecer:

Id todos acompañando à Estanislao. Rabiando estoy, por solo saber el motivo, que le mueve.

**Caso.** Si el conda tablilla se halla muy buen ajo se remueve.

**Bolesl.** Id con Dios.

**S. Estan.** Guardaos el Cielo.

*Vanse todos, y detiene el Rey à Christina;*

**Bolesl.** Aguarda, tyrano dueño, no añadas empeno, à empeno à mi fatiga, y desvelo. Que como tu me te ausentes, alivio de mis dolores, mas que llueva el Cielo horrores de sus rayos mas ardientes.

**Christ.** Es posible, gran Señor, que quando el Cielo piadoso, con prodigios amoroso, te llama con dulce amor correspondes de esta suerte?

Eres Principe Christiano, no hiziera mas Diocleciano? Repara, Señor, advierte,

**Bolesl.** Nada quiero reparar, que no sea tu hermosura; y si à milagros procura el Cielo de ti apartar mis afectos, y mi amor, tambien el Cielo se engaña; que à mi furia, y à mi saña, no le dà el Cielo temor.

**Christ.** Por esse poco respeto, que al Cielo tiene, ya empieza à castigarte. **Bolesl.** Simpleza.

**Christ.** La soberbia. **Bolesl.** Y en efecto; que castigos es el que has visto en mi Reyno, ò mi persona? Que accidente à mi Corona? La rifa en vano resisto.

**Christ.** No es castigo conocido el prodigio tan patente, que hemos visto? **Bolesl.** Que imprudente! y que mal lo has entendido,

**Christ.** Pues si aquelle no es castigo, la guerra que se declara, què será? **Bolesl.** Será luz clara del lauro que yà consigo, quando essas Tropas rendidas queden de mi brazo fuerte sepultadas en la muerte, de mis Armás ofendidas.

**Christ.** Quando esso sea, podreis negar, que es castigo grande, que con vos la Iglesia aude, por la culpa que sabeis, esgrimiendo sus Censuras, Milicia de cuyas leyes no respetan à los Reyes, ni consiente sus locuras?

**Bolesl.** Què es lo que dices, Christina; à mi Censuras; Què error!

**Christ.** Esto es cierto, Gran Señor; y asì, à la Iglesia Divina, que es nuestra Madre piadosa, como pidas, penitente, perdon, ella es tan clemente, que lo concede amorosa à tus hijos. **Bolesl.** Publicado se ha en Polonia? **Christ.** Cosa es clara;

**Bolesl.** Ay desvergüenza mas rara! Y quien me ha descomulgado?

**Christ.** El Obispo, Santo, y justo, desde aquel dia, que fuerte le quisistes dar la muerte, tan colérico, è injusto, porque el Santo os aconseja, que con mi esposo vivir me dexeis. **Bolesl.** El consentir su atrevimiento es mi queixa. *Sale Ladis*  
Aveis ido à acompañar al Obispo hasta su Templo?

**Ladis.** Si Señor, y à Vuestra Alteza aseguro, que està el Pueblo alborotado, al mirar tan nunca visto portentoso: Si quereis oír el caso os dirè todo el suceso. **Bolesl.** Decid pues;

**Ladis.** Fuè de esta suerte: Apenas de aquí salieron, despues que les diò tu Alteza licencia, para que al Templo se buelvan, quando la gente que esperaban el suceso,

vagaban plazas, y calles,  
 Exercito tan inmenso,  
 que parecía imitaban  
 aquel cristal, que sobervio  
 luchá por romper la raya  
 del inviolable precepto,  
 lamiendo la humilde arena  
 en continuo movimiento.  
 Todos à vna voz decian  
 en repetidos acentos:  
 Viva Estanislao, viva;  
 con el festivo contento,  
 que el Pueblo suele aclamar  
 bullicioso, y novelero,  
 Iba el Santo con modestia,  
 humilde, afable, y severo,  
 y de la mano llevaba  
 à Don Pedro, cuyo aspecto  
 era pafmo de la idèa,  
 y de todos el contento.  
 Caminaron desta suerte,  
 hasta encontrar con el Clero;  
 que en procesion esperaba  
 con el reverente afecto,  
 que à yn Principe de la Iglesia  
 se le debe; y en efecto,  
 despues que llegó la Cruz  
 las ceremonias se hicieron,  
 que acostumbran los Cabildos  
 hacer con su Obispo, y luego  
 que se dió vista à la Iglesia,  
 tiernas voces, è instrumentos,  
 Hymnos, Psalmos, y motetes  
 entonaban, que à los Cielos,  
 (à poder tener èmbidia  
 de tan acordes acentos)  
 fuera emulacion Sagrada  
 de sus Musicos mas diestros.  
 Los plumados ruyseñores,  
 y los vistosos gilgueros,  
 hacian su coro aparte,  
 yà dulces, yà lifongeros.  
 Los cèfitos mas suaves  
 biandamente se movieron,  
 que alhagaban consonancias  
 en el vno, y otro Imperio.  
 El cristalino ceruleo  
 tachonado azul portento,  
 sin vapor terrestre muestra  
 clara la tez de su Cielo.

El Planeta rubicundo,  
 madexas de oro esparciendo,  
 temple el bolcan de sus rayos,  
 porque no sean molestos.  
 Tambien, Señor, tus Vassallos,  
 y todo el confuso estruendo  
 à la admiracion abortos,  
 encontraron el silencio.  
 No has visto, Señor, no has visto  
 jurar paz los elementos  
 en la Primavera bella,  
 con tranquilos movimientos,  
 pues allí la rosa nace,  
 allí corre el arroyuelo,  
 se viste el arbol de plumas,  
 canta allí el paxaro, luego  
 la esmeralda allí campèa,  
 el fabonio es dulce empleo;  
 y al fin todos à porfia  
 son apacible recreo?  
 Pues afsi el Cielo, y la Tierra,  
 las aves, los elementos,  
 paz juraron vnos, y otros,  
 alegres, dulces, y arentos;  
 mas no duraron las pazes,  
 que rotas con el estruendo;  
 publicaron, que fue pafmo,  
 lo que se juzgò respeto.  
 Alternaban las campanas,  
 que poblaban dulce el viento,  
 y tocaban à Aieluya,  
 llevando à enterrar à vn muerto.  
 Que estaban locas no dudo,  
 y era tanto su contento,  
 que para dàr campanada  
 bamboleaban sin concierto.  
 Llegaron al Templo Santo,  
 y aquí à pintar no me atrevo  
 el concurso, y el tropèl  
 con que se movió de nuevo  
 por vèr al refucitado,  
 y solo deciros puedo,  
 que en Polonia no se ha visto  
 concurso con tal extremo,  
 que eran muchos los patricios,  
 y muchos los forasteros.  
 Entrò el Santo acompañado  
 del Cabildo, con Don Pedro;  
 luego que en la Iglesia entraron,  
 à la Capilla se fueron



de los Guisanes, y entonces  
 Estanislao, muy tierno  
 dió gracias con humildad  
 al Señor de Tierra, y Cielo  
 por el favor recibido,  
 con lagrimas muy atento.  
 A Guisan bolvió la cara,  
 y le dixo: Quieres, Pedro;  
 que al Señor pida te dexé  
 en este Mundo de nuevo  
 algunos años vivir?  
 Respondió Guisan muy cuerdo  
 con humilde reverencia:  
 Yo, Santo Padre, no quiero  
 vida, que puede estorbar  
 la Vision de Dios Eterno;  
 y aunque es verdad que las penas  
 del Purgatorio padezco,  
 que el tiempo se ha de abrevia  
 por ti, Santo Padre, espero.  
 Y si esto no puede ser,  
 que se minore el tormento  
 al Señor has de pedir  
 con tu acostumbrado zelo.  
 De esso yo os doy la palabra,  
 id en paz, que yo os prometo  
 hacer larga penitencia  
 por vuestro alivio, y remedio,  
 dixo el Santo, y muy alegre  
 Guisan se bolvió à su centro,  
 y en el Sepulcro de Jaspe  
 tendido quedò su cuerpo,  
 esperando à su Prelado  
 con humilde rendimiento,  
 le echasse su bendicion:  
 Espirò al fin, y de nuevo  
 le cantaron las exequias;  
 alterado bolvió el Pueblo  
 à clamar al Santo Obispo;  
 y él, como si huviera hecho  
 algun delito muy grave,  
 queda llorando, y gimiendo.  
 Esto es lo que el Mundo admira,  
 esto lo que aplaude el Cielo,  
 lo que la fama publica  
 para lauro de tu Imperio,  
 para aplauso de la Iglesia,  
 para terror del infierno.

*Ladisl.* Lo aveis pintado muy bien,  
 aunque yo creer no puedo

la santidad, y virtud  
 de Estanislao, que creo;  
 que no puede aver virtud,  
 donde ay rencor tan severo.  
*Ladisl.* Rencor no puede caber,  
 à lo que yo confidero,  
 en su ardiente caridad.

*Bolesl.* Para que veas que es cierto,  
 las Censuras lo diràn,  
 con que ha procurado ciego  
 vengarse de mi. *Ladisl.* Censuras?  
 no las ha puesto por esso,  
 sino es por tu salvacion.

*Bolesl.* Es muy loco atrevimiento,  
 y vive Dios, que castigue  
 vuestra osadía. *Ladisl.* No intento  
 vuestro disgusto. *Bolesl.* Està bien,  
 venid conmigo, que quiero  
 que veais como al Obispo  
 castigo su atrevimiento.

*Llegase la Reyna al paño.*

*Reyn.* Aquí està el Key con Christina;  
 y Ladislao con ellos;  
 escucharè lo que hablan.

*Christ.* Señor, si acaso mi ruego. . .

*Bolesl.* No mas, Christina, no mas.  
 Esto ha de ser sin remedio.

*Vase*

*Ladisl.* De Christiano no dà señas  
 este Tyrano sobervio.

*Vase*

*Christ.* Castigue el Cielo tus culpas  
 con el rigor mas severo.

*Vase*

*Sale la Reyna.* Y sea tan claramente,  
 que sea su muerte exemplo,  
 y escarmiento de Coronas  
 à los siglos venideros.  
 Tan exquisito es mi mal,  
 tan extraño es mi tormento,  
 que no deseansa la idèa  
 con tan loco debanè:  
 Ahora bien, pues que estoy sola,  
 el averiguar intento  
 este mal que me atormenta,  
 ponzoñoso aspid del pecho:  
 Yo quise bien en mi patria  
 à Ladislao, y supuesto  
 que de la ceniza fria,  
 hace el amor su trofeo,  
 de vna chispa mucha llama,  
 de vna pavesa vn incendio,  
 serà de amor mi dolencia,

mas no puede su veneno  
cebarse en mi pundonor,  
siendo el Rey, como es, mi dueño,  
zelos de Christina son;  
y tendrán algun remedio  
estas penas que me afligen?  
respondame dulce el viento.

*Dent. Jacob.* No puede ser.

*Reyn.* Dura estrella!

*Jacob.* Y en intentarlo ay gran riesgo.

*Reyn.* Oia, Jacobo?

*Sale Jacob.* Qué mandas?

*Reyn.* Contra quien dice tu acento,  
baticinando desdichas,  
que en intentarlo ay gran riesgo,  
y remedio no ha de aver  
à mis pesares? *Jacob.* No entiendo  
lo que me dice tu Alteza;  
porque yo en estos acentos  
hablaba con Cascabel,  
que porfia que aquí dentro  
ha de entrar, que hallar pretende  
à tu Alteza; y à este tiempo  
dixe yo: No puede ser,  
y en intentarlo ay gran riesgo.

*Reyn.* Pues qué riesgo puede aver?

*Jacob.* No saber si es gusto vuestro,

*Reyn.* Dexadle entrar.

*Sale Cascabel.* A tus pies  
vengo del peligro huyendo.

*Reyn.* Qué peligro? *Casc.* Santa Rita.

*Reyn.* Dimelo aprisa. *Casc.* Ay, qué miedo!

El Rey, Señora, à la Iglesia:  
no puedo echar el aliento.

*Reyn.* Prosigue, no te detengas:  
algun nuevo mal recelo.

*Casc.* Con Soldados de la Guardia,  
el Rey furioso, y sobervio,  
sin miedo de las Censuras,  
se entred en la Iglesia resuelto,  
amenazando con iras  
à quien estorbe su intento.  
Entrò al fin ( raro capricho! )  
con que el Obispo à este tiempo  
mandò cessar los Oficios,  
y de la Iglesia saliendo,  
à vn jumento, que es tambien  
participe, y compañero  
en el pecado mas torpe.  
y en el delito mas feo,  
le cortò con santo impulso  
al hermano pollinejo  
las orejas, y narizes;  
y el Rey queda echando verbos;  
diciendo, que ha de matar  
à Estanislao, tan ciego,  
que afirma, que con su muerte  
el borrical parentesco  
ha de vengar, y à Palacio  
de su furia venço huyendo,  
que aunque yo soy su Criado,  
no he de ser su Compañero.

*Reyn.* Grave mal! *Jacob.* Sucesso raro!

*Reyn.* Venid conmigo, que quiero

vèr como puedo escusar  
la desgracia deste Reyno,  
la muerte de Estanislao,  
y la ofensa contra el Cielo:

*Vas. con Jacobo.*

*Casc.* Abra el ojo el mas perito,  
y repare el mas discreto,  
que tambien à los borricos  
influyen Astros severos.

*Vase.*

*Descubrese el Santo arrodillado en una mesa, en que avrà un  
Santo Christo con lucas, y en ella algunas  
insignias de penitencia.*

*S. Estanisl.* Piadoso Dios inmenso,  
cuyo amor para el hombre siempre intenso  
parece que à porfia,  
tu Poder à los hombres solo cria,  
por desahogar tu pecho generoso,  
perdonando sus culpas amoroso.  
Yo, Señor, te suplico,  
que esse Theforo de piedades rico  
comuniques Sagrado,  
perdonando del Rey tanto pecado;

y al Reyno de Polonia no castigues,  
y con piedades tu rigor mitigues;  
yo la causa avré dado  
para que Vos esteis tan enojado:  
quien duda que yo he sido  
à tu immenso favor desconocido?

*Sale un Angel cantando con un hacha en la mano.*

*Recit. Angel.* Yà el tiempo se cumplió, Varon Sagrado,  
que de palma, y guirnalda coronado  
goces de aquella Patria Peregrina,  
que el Dios immenso para ti destina,  
siendo honor de la Iglesia Militante,  
y gloria de la Eterna, y la Triunfante.

*Aria.* Qual Fenix, que en la hoguera  
el fuego va encendiendo,  
la muerte padeciendo  
eterna vida espera:  
con llama lisongera,  
con fuego peregrino,  
Estanislao Divino,  
alciende à la alta Esfera.

*S. Estanisl.* Gracias te doy, Señor, por tal ventura;  
y à ti, Sagrada inteligencia pura,  
con quien el Sol es palida pavesa,  
y en celebrar tus luces se interesa,  
te doy gracias rendido,  
por el favor que indigno he merecido.

*Vase el Angel; y el Santo se queda como elevado,  
y salen el Rey, Ladislao, y Soldados.*

*Bolesl.* Reniego de mi fortuna,  
reniego de mí, y del Cielo,  
que él es quien causa mis iras,  
y dispone mi tormento.  
Reniego de las Estrellas,  
de esse azul Firmamento;  
de Luna, Sol, y Planetas,  
Astros, Signos, y Luceros.

*Ladisl.* Templese tu Magestad.

*Sold.* Mitad, Señor. . . *Bolesl.* Mis Decretos  
se han de observar solamente,  
primero que los del Cielo,  
aunque el mismo Dios se oponga.

*Ladisl.* Horror causa su despecho.

*Bolesl.* Llegad, Soldados, llegad;  
y pues aborreo le advierto,  
dadle la muerte.

*Todos.* Señor. . . *Ninguno se mueve.*

*Bolesl.* Como lo que yo os ordeno  
no obedecéis? Sois traidores:  
mas qué aguardo, que yo mismo

el estambre de su vida;

no le corto con mi acero? *Saca la espada.*

*Ladisl.* Qué alevosa tirania!

*Bolesl.* Muere, hypocrita embustero.

*Hierele con mucha ira.*

*S. Estanisl.* En tus manos, Dios piadoso,  
el espíritu encomiendo.

*Bolesl.* Y de tu error en venganza,

aun no contentó con esto,  
he de cortar tus orejas,  
como tu hiciste indiscreto,  
y aun no facio mis rencores.  
Yà murido, llevadle luego  
por las calles, y las plazas  
arrastrando, y à los perros  
lo echareis, para que sean  
los pedazos de su cuerpo  
su alimento: así castigo  
su barbaro atrevimiento,  
y su villana ofadía.

Después dareis vn saquedo  
à su casa, y à sus bienes;  
y mando, que en todo el Reyno



nadie le dé sepultura;  
que terá su atrevimiento  
castigado con la muerte,  
y aun no quedo satisfecho.

*Soldados.* Como lo mandais se hará.

*Ladisl.* Qué barbaro tan sobervio!

*Retiran al Santo, y salen la Reyna, Christina,  
Cascabel, y Dorotea.*

*Reyn.* Es posible, Gran Señor,  
que à vn Santo le deis la muerte?  
es posible, infeliz fuerte!  
que pueda tanto el rencor?

*Bolesl.* Tratad todos de dexarme:  
què quiere el Cielo de mi?  
porque Estanislao asì  
me amenazas, si à asombrarme  
quieres, porque muerte fiera  
te di, si à nacer bolvieras,  
y el decoro me perdieras,  
mas cruel muerte te diera.  
No le veis cortando el ayre  
con vna hermosa Corona,  
y Palma, que à mi persona  
amenaza otro desayre?  
Donde irè, que no le vea,  
los Abismos me sepulsen,  
y de su vista me oculten,  
donde para siempre sea  
mi habitacion las Cabernas  
de Plutòn, porque en eterno,  
estando yo en el infierno  
no le verè. *Casi.* Son Tabernas,  
que dan el Vino caliente,  
y se escaldarà tu Alteza,  
porque es allà la Cerbeza  
mas calida que Aguardiente.

*Bolesl.* Loco, atrevido, villano:  
Què bastarda Trompa ha sido  
la que ha llegado à mi oïdo?

*Sale Jacobo.* Con las Esquadras, vñano,  
de Rusia llegó Lamperto,  
y en forma viene marchando  
de batalla, presentando  
su gente con gran concierto:  
Provocando à la batalla  
la tierra, talando vienen:  
En què, Señor, se detienen  
tus Soldados? quando no halla  
otro remedio la fuerte,  
que salir à castigar.

su locura, y contrastar  
amenazas de la muerte.

*Bolesl.* Dexame sombra infelize;  
aborto del pensamiento,  
dexame triste portento.

*Jacob.* Tu Alteza, què es lo que dice?  
sin duda ha perdido el juicio.

*Bolesl.* Què me quemo, que me abraço:  
Ay de mi! *Ladisl.* Què raro caso!

*Reyn.* De su castigo es indicio  
tan estraña novedad.

*Christ.* De escucharle me dà horror!

*Dorot.* Muriendo estoy de temor!

*Ladisl.* Què ordena tu Magestad?

*Bolesl.* Todos huid de mi vista,  
fino' quereis que en mis brazos  
os haga dos mil pedazos;  
nadie mi furor resista,  
que voy à fer de estas penas  
montaràz bruto, que fuerte,  
amenaze con la muerte  
las mas insensibles breñas.

*Vase:*

*Reyn.* Pues el Rey està tocado  
de algun accidente grave,  
y aora remediar no sabe  
nuestro principal cuydado.  
Tu, Jacobo, has de asistir  
al Rey, mientras que le dura  
esse frenesi, o locura,  
que no puede resistir.

*Vase Jacobo.*

*Tocan un Clarin.* *Ladisl.* Obedecerte refuelvo,  
que tu gusto solicito.

Toque à marchar el Tambor, *Tocan.*  
que oy se ha de ver el valor,  
que en mi pecho noble intio.

*Dent. Lamp.* Entrad al Templo; Soldados;  
y muèran si se resisten.

*Casi.* Què hazemos? que nos embisten  
los Enemigos osados.

*Ladisl.* Por esse falso postigo,  
què sale al campo, tu Alteza  
retirese con presteza,  
que yo su persona sigo.

à lo

à lo largo, por si acaso  
impiden la retirada,  
que hallen en sola mi espada

su castigo. *Dorot.* Abrevia el passo.

*Reyn.* Ven, Christina. *Christ.* Yà te sigo.

*Reyn.* Ven, Ladislao. *Ladisl.* Duros hados!

*Vanse, y salen Lamperto, y Soldados desnudas las espadas.*

*Lamp.* Entrad conmigo, Soldados,  
que mi venganza configo:  
Entrad; pero que es esto?  
el Templo està; què caso tan funesto!  
de purpura bañado,  
todo el suelo de sangre matizado:  
y pues todos huyeron,  
los que en aqueste Templo se acogieron;  
nadie adelante passe,  
ni rômpe Inmunidad de tanta Classe.  
Salgamos todos fuera,  
que la Casa de Dios es Sacra Esfera,  
donde muestra severo  
su justicia, al que rompe el Sacro Fuero.

*Soldad.* Yà todos te seguimos.

*Lamp.* Venid, que por aquí al campo salimos: *Entran, y salen.*

Rusinos generosos,  
hijos de Marte, siempre velicosos,  
yà el tiempo se ha llegado:  
del castigo, que el Cielo ha señalado,  
à esse no Rey Christiano,  
fino es infiel Neron, y Diocleciano;  
pues en sangre Christiana, injustamente,  
colerico se ceba, è imprudente.  
Yà Polonia se mira  
à los vmbrales de la infausa pyra;  
pues viene vuestro aliento  
à ser de sus Annales monumento,  
y pues nadie à salido  
à recibírnos, yà nos han temido;  
y mas quando sus Muros  
desde aquí podeis ver, que mal seguros  
se miran tituveando,  
pues su ruina fatal estàn temblando.  
Bien sabeis que es mi intento,  
castigar el mas loco atrevimiente;  
y así, à la lid, Soldados,  
à quedar victoriosos, y vengados.

*Todos.* Viva nuestro Caudillo sin segundo.

*Lamp.* Porque de Rusia tiemble todo el mundo.

*Dent. voces.* Acudid todos, que el Rey,  
acosoado de dos perros  
rabiosos, se sale al campo,

*Lamp.* Què es lo que escucho, y que veo?  
El Rey es este, à quien dos  
ganés, por alto Decreto,

furiosos muerden, sin que  
pueda desasyrse de ellos.

*Dent. Bolesl.* Sobervias fieras altivas,  
cuyo valer, cuyo esfuerzo  
conspirais contra mi vida,  
haziendome prisionero

de vuestras garras sangrientas,  
el castigo en el despeño  
os prevengo, aunque mi vida  
rinda en el último esfuerzo.

*Lamp.* Luchando con ellos viene.

*Bolesl.* Valgame todo el infierno:

Soltad indomitas fieras,  
que ya se acaba mi aliento,  
ya Estanislao te vengas;  
pero en tan grave tormento,  
ni à ti, ni al Cielo, ni à Dios  
pido perdon de mis yeros.  
Ay de mi! rabiendo vivo.

Ay de mi! rabiando muero,

*Entrarle los perros arrastrando.*

*Unos.* Extraño affombro! *Otros.* Prodigio

portentoso! *Lamp.* A los blasfemos  
injustos, tyranos Reyes,  
castigan así los Cielos,  
ellos mi ofensa vengarón.

*Un Sold.* Un Polaco, Cavallero,  
con una seña de paz

se acerca. *Lamp.* Tratar de medios  
querrà, decidle que llegue.

*Sold.* Ya sin aguardar lo ha hecho,

*Sal. Ladislao.* Conocíisme?

*Lamp.* Vuestras señas

en Rusia, y Polonia dieron  
motivo, para que nadie  
pueda dudar vuestro esfuerzo.

*Ladisl.* Siendo así, no extrañareis,  
que venga à cumplir, atento,  
con la obligacion precisa  
de Soldado, y Cavallero.

No sé si os acordareis,  
que teneis conmigo vn duelo

desde aquel dia. *Lamp.* No mas,  
de todo muy bien me acuerdo.

Salios todos allá fuera,

y nadie à entrar aquí dentro

se atreba. *Sold.* Muy bien està. *Vanse.*

*Lamp.* A qué espera vuestro azero?

solos estamos los dos.

*Ladisl.* Sois yizarro Cavallero.

*Lamp.* Soy quien soy, y aquesto basta

para que obre como debo.

*Ladisl.* Qué arrogancia! *Lamp.* Qué valor!

Yo tropecé.

*Caen.*

*Ladisl.* Alzad del suelo,

que aunque os pudiera matar,

tambien sé lo que me debo  
à mi mismo.

*Lamp.* Sois muy noble.

*Levántase.*

*Ladisl.* Bolved à la lid, Lamperto.

*Lamp.* Por mi defeusa lo haré,  
pero no por mi deseo:

O si ofreciera la suerte,  
de ser vuestro amigo el medio!

*Ladisl.* Ahora no lo puede aver,  
hasta dár fin à este duelo.

*Tocan Clarín.*

*Lamp.* Qué novedad será esta?

Ola, Soldados, qué es esto?

*Salen un Soldado.* Señor, que llega la Reyna,  
de Damas, y Cavalleros  
acompañada, à este sitio.

*Ladisl.* Lo que la trae no comprehendo.

*Salen la Reyna, y todos.*

*Reyn.* Aviendo, à corta distancia,  
visto el combate sangriento  
de los dos, vengo à mediarlo,  
no ignorando el fundamento,  
que aviendo sido tan leve,  
solo el medir los azeros  
basta, para que quedeis  
el vno, y otro bien puestos;  
y mas quando mi Real  
authoridad media en ello.

*Los dos.* Basta que así lo juzgueis.

*Reyn.* Ya el Rey Boleslao es muerto;  
los mismos perros de caza,  
que à su diversion sirvieron,  
su cuerpo despedazaron,  
ya aveis notado el suceso;  
y pues él causó la guerra,  
ya no puede aver empeño,  
que nos obligue à la lid.

Yo, en nombre de todo el Reyno;

levanto à Rusia el Tributo

que ha pagado, y à Lamperto

doy por Vassallo leal,

y con Christina le ruego

se buelva à voir, pues la escusa

de culpable lo violento.

*Lamp.* En todo haré vuestro gusto:

*Reyn.* Tu, Ladislao, bolviendo

à la Ciudad, dirás que

renuncio el mando, y que quiero

bolverse à Rusia, y en ella

dandote mi mano, espero

tu cariño premiar. *Ladisl.* Esta



*La Oveja contra el Pastor,*

¡Solo es la dicha que anhelo.  
*Reyn.* Christina, llega à tu esposo:  
*Christ.* Por su esclava me confieso.  
*Lamp.* Dame los brazos.  
*Christ.* Y el alma.  
*Casc.* Qué alegría! *Doret.* Qué contento!  
*Lamp.* Vuestro serè eternamente.  
*Zadisl.* Y yo tambien serè vuestro.

*Doret.* Y tu, Cascabel, què dices?  
*Casc.* Que si quieres soy tu esposo.  
*Doret.* Que me place, linda pesca.  
*Casc.* Toca, muchacha, esos hueffos.  
*Todos.* Y aqui dà fin la Comedia  
de este caso verdadero,  
pidiendo humilde la pluma,  
perdon de sus muchos yerros.

F I N.

LICENCIA DEL CONSEJO.

**T**iene Licencia de los Señores del Consejo Real de Castilla, Don Thomàs de Añorbe y Corregèl, Capellàn de el Real Monasterio de la Encarnación, para poder imprimir la Comedia, intitulada: *La Oveja contra el Pastor, y el Tyrano Boleslao*, como mas largamente consta de su Original. Madrid, y Diciembre 9. de 1732.

Don Miguel Fernandez Munilla.

FEE DE ERRATAS.

**P**ag 6. col. 1. lin. 16. tuvo, lee tuyo. Pag. 11. col. 2. lin. 11. estado, lee estando. Pag. col. 2. lin final. sandad, lee santidad.

He visto la Comedia, intitulada: *La Oveja contra el Pastor, y el Tyrano Boleslao*. Su Autor Don Thomàs de Añorbe y Corregèl, Presbytero, y Capellàn del Real Monasterio de la Encarnación, y con estas erratas corresponde à su Original. Madrid, y Diciembre 12. de 1732.

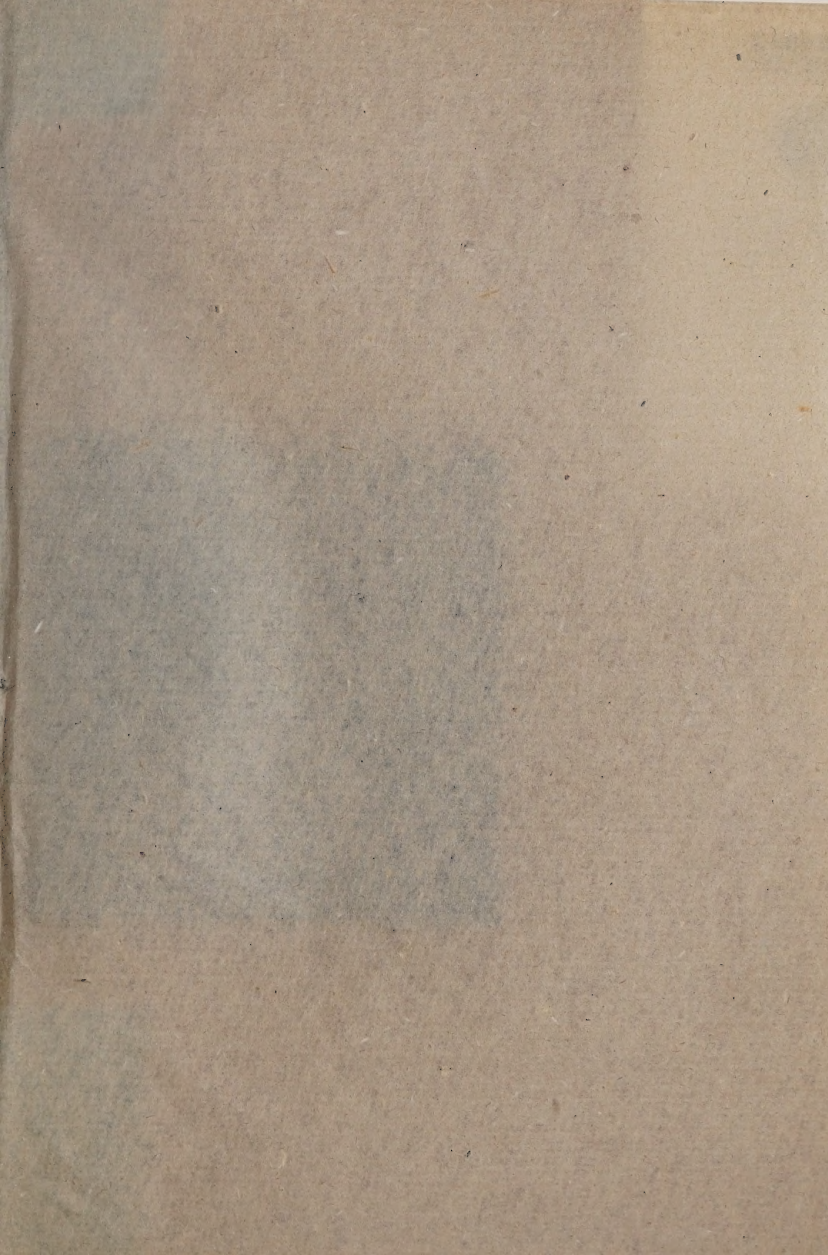
Lic. Don Manuel Garcia  
Aleffon.

Corrector General por su Mag.

SUMA DE LA TASSA.

**T**Assaron los Señores del Consejo Real de Castilla esta Comedia, intitulada: *La Oveja contra el Pastor, y el Tyrano Boleslao*, escrita por Don Thomàs de Añorbe y Corregèl, Capellàn del Real Monasterio de la Encarnacion de Madrid, à seis maravedis cada pliego, como consta de Certificacion dada por Don Miguel Fernandez Munilla, en 13. de Diciembre de 1732.

Se hallarà en casa de Juan Perez, Mercader de Libros, enfrente de las Gradas de San Phelipe el Real,







**LIBRARY**

**RARE BOOK  
COLLECTION**



**THE UNIVERSITY OF  
NORTH CAROLINA  
AT  
CHAPEL HILL**

PQ6217  
.T444  
v.9  
no.11

